

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FC8820, FC8810, FC8710, FC8700



PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	9
ČEŠTINA	12
DANSK	15
DEUTSCH	18
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	22
ESPAÑOL	26
EESTI	29
SUOMI	32
FRANÇAIS	35
HRVATSKI	39
MAGYAR	42
ITALIANO	45
ҚАЗАҚША	48
LIETUVIŠKAI	51
LATVIEŠU	54
NEDERLANDS	57
NORSK	60
POLSKI	63
PORTUGUÊS	66
ROMÂNĂ	69
РУССКИЙ	72
SLOVENSKY	76
SLOVENŠČINA	79
SRPSKI	82
SVENSKA	85
УКРАЇНСЬКА	88

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the robot or the adapter in water or any other liquid.
- Do not use the robot on wet floors or in places where there is a risk of contact with water or immersion in water.
- Never let the robot operate on or near flammable substances and do not allow it to pick up ashes until they are cold.
- Do not use the robot in humid surroundings like bathrooms.
- Do not pour any liquid into the openings of the robot.

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the adapter.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not use the robot if the adapter or the robot itself is damaged or if the robot is not complete.
- If the adapter is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Only replace the rechargeable battery with one of the original type.
- Never attempt to repair the robot yourself.
- This robot is designed for indoor household use only. Keep all doors leading outside closed.
- Do not use the robot in hazardous areas such as close to fireplaces, showers or swimming pools.
- This robot is only intended for cleaning hard floors. Its performance on soft floors may be limited.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep pets away from the robot. Do not let pets sit or stand on the robot.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the brushes of the robot.
- Remove all fragile and light objects from the floor and make sure the robot does not get entangled in the pull cords of blinds or curtains.

- Do not let the robot move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- Switch off the robot if a dangerous situation occurs or if the robot behaves abnormally or gives off an abnormal smell.
- To prevent damage, do not use the robot if the filter is not present in the dust container or has not been placed properly in the dust container.
- Do not cover the robot or block the ventilation openings when the robot is cleaning. This may cause the robot to overheat.
- Do not store the robot at a temperature above 60°C or below -10°C.
- Do not use the robot in a room with a temperature above 45°C.
- Do not incinerate, disassemble or expose the rechargeable battery to temperatures above 60°C. The rechargeable battery may explode if overheated.

Caution

- The robot is fitted with three drop-off sensors in the bottom. These drop-off sensors are used to detect and avoid height differences. In some cases, depending on specific circumstances in your home, the drop-off sensors may not detect a staircase or other height difference in time. Therefore avoid using the robot in these situations or monitor it carefully.
- Do not put any tape or stickers over the drop-off sensors and make sure the drop-off sensors are cleaned regularly. If the drop-off sensors are covered or dirty, the robot is unable to detect a staircase other height difference.
- When you use the robot to vacuum fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter become clogged.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not touch the rechargeable battery or the adapter with wet hands.
- Only use the adapter and the rechargeable battery supplied to charge the robot.
- Always switch off the robot before you move or store it.
- Remove the rechargeable battery from the robot if you are not going to use it for some time. Store the rechargeable battery in a dry and safe place if you remove it.
- Do not use the robot on high-pile carpets or on rugs with tassels.
- Do not clean the dust container with water or in the dishwasher.
- Noise level: Lc = 73.5 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Recycling

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 1).
- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste. Follow the instructions in section 'Removing the rechargeable battery' to remove the battery (Fig. 2).
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Make sure the robot is disconnected from the mains and the rechargeable battery is completely empty when you remove it.

- 1 Slide the cover off the top of the robot.
- 2 To remove the rechargeable battery from the battery cavity, press the tab and pull the plug from the connector.
- 3 Take the rechargeable battery out of the battery cavity.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не потапяйте робота или адаптера във вода или каквато и да е друга течност.
- Не използвайте робота върху мокри подови повърхности или на места, където съществува опасност от влизане в контакт с вода или потапяне във вода.
- Никога не оставяйте робота да работи върху или в близост до запалими вещества и не събирайте с него пепел, преди да е изстинала.
- Не използвайте робота във влажна среда например бани.
- Не изливайте никакви течности в отворите на робота.

Предупреждение

- Преди да включите адаптера в контакта, проверете дали посоченото върху него напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Непременно изключвайте щепсела от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Не използвайте робота, ако адаптерът или самият робот са повредени или ако роботът не е окомплектован напълно.
- Ако адаптерът се повреди, той трябва да се подмени от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Сменяйте акумулаторната батерия само с такава от оригиналния тип.
- Никога не се опитвайте да ремонтирате робота сами.
- Този робот е проектиран само за домашна употреба в закрити помещения. Дръжте всички врати, които водят навън, затворени.
- Не използвайте робота в опасни участъци, например в близост до камини, душеве или плувни басейни.
- Този робот е предназначен за почистване само на твърди подови повърхности. Резултатите върху меки настилки може да са ограничени.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

- Дръжте домашните любимци далеч от робота. Не ги оставяйте да застават или да седят върху робота.
- Пазете хлабавите дрехи, косите и частите на тялото си далече от четките на робота.
- Приберете всички крехки и леки предмети от пода и се уверете, че няма опасност роботът да се заплете в шнурове на щори и ли завеси.
- Не допускайте роботът да се движи над захранващи кабели на други уреди или над други кабели, тъй като това може да създаде опасности.
- Изключвайте робота при възникване на опасна ситуация или при аномалии в работата му, както и ако от него излиза необичайна миризма.
- За да избегнете повреда, не използвайте робота, ако филтърът не е наличен в контейнера за смет или не е поставен правилно.
- Не покривайте робота и не блокирайте вентилационните му отвори по време на почистване. Това може да причини прегряване на уреда.
- Не съхранявайте робота при температури над 60°C или под -10°C.
- Не използвайте робота в помещения с температура над 45°C.
- Не изгаряйте, не разглобявайте не излагайте акумулаторната батерия на температури над 60°C. При прегряване акумулаторната батерия може да експлодира.

Внимание

- Роботът е снабден с три датчика за риск от падане, разположени на долната му страна. Тези датчици служат за откриване и избягване на разлики във височините. Понякога, в зависимост от условията в дома ви, датчиците за риск от падане може да не разпознаят стълбище или друга разлика във височините. Затова избягвайте да използвате робота в подобни условия или го наблюдавайте внимателно.
- Не поставяйте тиксо или стикери върху датчиците за риск от падане и ги почиствайте редовно. Ако датчиците са покрити с нещо или замърсени, роботът не може да разпознае стълбище или друга разлика във височините.
- Когато използвате робота за всмукване на фин пясък, вар, циментов прах и подобни вещества, порите на филтъра се запушват.
- Никога не използвайте за почистване на уреда фибро гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като спирт, бензин или ацетон.
- Не докосвайте акумулаторната батерия и адаптера с мокри ръце.

- За зареждане на робота използвайте само включените в комплекта адаптер и акумулаторна батерия.
- Винаги изключвайте робота, преди да го преместите или приберете за съхранение.
- Изваждайте акумулаторната батерия от робота, ако няма да го използвате за известно време. Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо и безопасно място, след като я извадите.
- Не използвайте робота върху дълговлакнести килими или килимчета с пискюли.
- Не мийте контейнера за смет с вода или в съдомиялна машина.
- Ниво на шума: $L_c = 73,5 \text{ dB [A]}$

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.shop.philips.com/service или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (потърсете данните за контакт в международната гаранционна карта).

Рециклиране

- Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС (фиг. 1).
- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, отговаряща на изискванията на Директива 2006/66/ЕО, която не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Следвайте инструкциите в раздел "Изваждане на акумулаторната батерия", за да извадите батерията (фиг. 2).
- Информирайте се относно местната система за разделно събиране на отпадъците за електрически продукти и на акумулаторни батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и акумулаторните батерии заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и акумулаторните батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на акумулаторната батерия

Уверете се, че роботът е изключен от контакта и акумулаторната батерия е напълно изтощена.

- 1** Свалете с плъзгане капака отгоре на робота.
- 2** За да извадите акумулаторната батерия от отделението ѝ, натиснете палеца и издърпайте щепсела от съединителя.
- 3** Извадете акумулаторната батерия от отделението ѝ.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.bg/support или прочетете листовката за международна гаранция.

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Robot ani jeho adaptér nesmíte ponořit do vody ani do jiné kapaliny.
- Nepoužívejte robot na mokřích podlahách nebo na místech, kde existuje nebezpečí kontaktu s vodou či ponoření do vody.
- Nikdy nenechávejte robot pracovat na hořlavém povrchu nebo v blízkosti hořlavých látek a nenechávejte jej uklízet popel, dokud nevychladne.
- Nepoužívejte robota ve vlhkém prostředí, jako jsou koupelny.
- Do otvorů robotu nenalévejte žádné tekutiny.

Varování

- Dříve než připojíte adaptér, zkontrolujte, zda napětí uvedené na adaptéru souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku od síťové zásuvky.
- Robot nepoužívejte, pokud je adaptér nebo samotný robot poškozený nebo pokud robotu chybí některá součástka.
- Pokud je adaptér poškozen, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Nabíjecí baterii nahrazujte pouze baterií originálního typu.
- Nikdy se nepokoušejte opravit robot sami.
- Tento robot je určen pouze pro domácí použití v interiérech. Zavřete veškeré dveře vedoucí ven.
- Nepoužívejte robot v nebezpečných oblastech, jako jsou místa v blízkosti krbů, sprch nebo bazénů.
- Tento robot je určen pouze k úklidu pevných podlah. Jeho výkon na měkkém povrchu může být omezen.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností či znalostí mohou přístroj používat jedině v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Udržujte robot mimo dosah domácích zvířat. Nedovolte jim na robotu sedět ani stát.
- Volné oblečení, vlasy a části těla udržujte mimo dosah kartáčů robotu.
- Odstraňte z podlahy veškeré křehké a lehké předměty a zajistěte, aby se robot nezapletl do šňůr od rolet nebo závěsů.

- Zabraňte robotu v pohybu přes napájecí kabely nebo jiné přístroje či kabely, protože to může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- Pokud dojde k nebezpečné situaci nebo pokud se robot chová nenormálně nebo vydává nepřírozený zápach, robot vypněte.
- Abyste zabránili poškození, nepoužívejte robot v případě, že v nádobě na prach není filtr nebo do ní nebyl správně vložen.
- Během úklidu robot nezakrývejte a neblokuje jeho ventilační otvory. Mohlo by to vést k přehřátí robotu.
- Neskladujte robot při teplotách vyšších než 60 °C nebo nižších než -10 °C.
- Nepoužívejte robot v místnostech s teplotou nad 45 °C.
- Nabíjecí baterii nepalte, nerozebírejte ani nevystavujte teplotám vyšším než 60 °C. Nabíjecí baterie by mohla při přehřátí explodovat.

Upozornění

- Robot je ve spodní části vybaven třemi senzory pádu. Tyto senzory pádu detekují výškové rozdíly a pomáhají robotu se jim vyhnout. V některých případech nemusí senzory pádu včas zaznamenat schodiště nebo jiný výškový rozdíl. Proto za těchto podmínek robota nepoužívejte nebo jej pečlivě sledujte.
- Nepřelepujte senzory pádu lepicí páskou ani samolepkami a zajistěte jejich pravidelné čištění. Pokud budou senzory pádu zakryté nebo znečištěné, robot nebude schopný detekovat schody nebo jiné výškové rozdíly.
- Pokud robot použijete k vysávání jemného písku, vápna, cementového prachu nebo podobných substancí, póry filtru se ucoupou.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní tekuté přípravky, jako je například líh, benzín nebo aceton.
- Nedotýkejte se nabíjecí baterie ani adaptéru mokřýma rukama.
- K napájení robotu používejte pouze dodaný adaptér a nabíjecí baterii.
- Než budete s robotem pohybovat nebo jej ukládat na místo, vždy jej vypněte.
- Pokud nebudete robot po delší dobu používat, vyjměte z něj nabíjecí baterii. Nabíjecí baterii uložte na suchém a bezpečném místě.
- Nepoužívejte robot na koberce s vysokým vlasem nebo koberečky se štěrpci.
- Nádobu na prach neumývejte vodou ani v myčce na nádobí.
- Hladina hluku: Lc = 73,5 dB (A)

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu **www.shop.philips.com/service** nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

Recyklace

- Symbol na výrobku znamená, že výrobek splňuje evropskou směrnici 2012/19/EU (Obr. 1).
- Symbol znamená, že výrobek obsahuje vestavěnou dobíjecí baterii podléhající evropské směrnici 2006/66/ES, kterou nelze likvidovat s běžným domácím odpadem. Baterii vyjměte podle pokynů v části „Vyjmutí nabíjecí baterie“ (Obr. 2).
- Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických i elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek nebo dobíjecí baterie společně s běžným domácím odpadem. Správnou likvidací starých výrobků a dobíjecích baterií pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyjmutí baterie

Ujistěte se, že robot není zapojený v napájení a nabíjecí baterie je úplně vybitá, když ji vyjímáte.

- 1** Sejměte kryt z horní části robota.
- 2** Chcete-li vyjmout nabíjecí baterii z otvoru pro baterii, stiskněte zoubek a vytáhněte zástrčku z konektoru.
- 3** Vyjměte nabíjecí baterii z prostoru pro baterii.

Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

Vigtigt

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Nedsenk aldrig robotten eller adapteren i vand eller anden væske.
- Robotten må ikke bruges på våde gulve eller på steder, hvor der er risiko for kontakt med vand eller nedsenkning i vand.
- Lad aldrig robotten køre på eller i nærheden brandbare substanser, og lad den aldrig samle aske op, før asken er helt kold.
- Brug ikke robotten i fugtige omgivelser som f.eks. badeværelser.
- Hæld ikke nogen væske i åbningerne i robotten.

Advarsel

- Kontrollér, at den angivne netspænding på adapteren svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til adapteren.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Brug ikke robotten, hvis adapteren eller selve robotten er beskadiget, eller hvis robotten mangler dele.
- Hvis adapteren beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Udskift kun det genopladelige batteri med en tilsvarende original type.
- Forsøg aldrig selv at reparere robotten.
- Denne robot er kun designet til indendørs husholdningsbrug. Hold alle døre, der fører ud, lukkede.
- Brug ikke robotten i farlige områder, f.eks. i nærheden af ildsteder, brusere eller svømmebassiner.
- Robotten er kun beregnet til støvsugning af hårde gulve. Dens ydeevne på tæpper kan være begrænset.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Hold børn og kæledyr væk fra robotten. Lad ikke børn eller kæledyr sidde eller stå på robotten.
- Hold løst tøj, hår og kropsdele væk fra robotens børster.
- Fjern alle skrøbelige og lette genstande fra gulvet, og undgå, at robotten bliver viklet ind i træksnore til persienner eller gardiner.

- Lad ikke robotten bevæge sig hen over netledninger til andre apparater eller andre kabler, da det kan udgøre en risiko.
- Sluk for robotten, hvis der opstår en farlig situation, hvis robotten opfører sig unormalt, eller hvis den udskiller en unormal lugt.
- For at undgå skader bør du ikke anvende robotten, hvis filteret er ikke i støvbeholderen, eller det ikke er placeret ordentligt i støvbeholderen.
- Dæk ikke robotten, og bloker ikke ventilationsåbningerne, når robotten gør rent. Dette kan medføre, at robotten overopheder.
- Opbevar ikke robotten ved en temperatur over 60°C eller under -10°C.
- Brug ikke robotten i et rum med en temperatur over 45°C.
- Du må ikke brænde det genopladelige batteri, skille det ad eller udsætte det for temperaturer over 60° C. Det genopladelige batteri kan eksplodere, hvis det overophedes.

Forsigtig

- Robotten er udstyret med tre sensorer i bunden. Disse sensorer bruges til at registrere og undgå højdeforskelle. I nogle tilfælde vil sensorerne pga. særlige forhold i dit hjem muligvis ikke registrere en trappe eller andre højdeforskel i tide. Undgå derfor at bruge robotten i disse situationer, eller hold godt øje med den.
- Sæt ikke tape eller klistermærker over sensorerne, og sørg for, at sensorerne rengøres regelmæssigt. Hvis sensorerne er tildækkede eller beskidte, kan robotten ikke registrere en trappe eller andre højdeforskelle.
- Når du bruger robotten til at støvsuge fint sand, kalk, cementstøv og lignende materialer, bliver porerne i filteret tilstoppede.
- Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler såsom sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.
- Rør ikke ved det genopladelige batteri eller adapteren med våde hænder.
- Brug kun den medfølgende adapter og det medfølgende genopladelige batteri til at oplade robotten.
- Sluk altid for robotten, før du flytter den eller stiller den væk.
- Fjern det genopladelige batteri fra robotten, hvis du ikke skal bruge den i længere tid. Gem det genopladelige batteri på et sikkert og tørt sted, hvis det tages ud.
- Brug ikke robotten på tykke tæpper eller på tæpper med kvaster.
- Rengør ikke støvbeholderen med vand eller i opvaskemaskinen.
- Støjniveau: Lc = 73,5 dB(A)

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter:

Bestilling af tilbehør

Hvis du vil købe tilbehør eller reservedele, skal du besøge www.shop.philips.com/service eller henvende dig hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

Genanvendelse

- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU (fig. 1).
- Dette symbol betyder, at produktet indeholder et indbygget, genopladeligt batteri omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Følg instruktionerne i afsnittet "Udtagning af det genopladelige batteri" for at fjerne batteriet (fig. 2).
- Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Udtagning af det genopladelige batteri

Sørg for, at robotten er taget ud af stikket, og det genopladelige batteri er fuldstændigt afladet, inden det tages ud.

- 1** Skub dækslet fra toppen af robotten.
- 2** Fjern det genopladelige batteri fra dets rum ved at trykke på tappen og trække stikket ud af tilslutningen.
- 3** Tag det genopladelige batteri ud af dets rum.

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Wichtig

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie den Roboter oder den Adapter niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf feuchten Böden oder an Orten, an denen die Gefahr besteht, dass das Gerät mit Wasser in Kontakt kommt oder in Wasser eintaucht.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf oder neben entzündbaren Substanzen, und achten Sie darauf, dass das Gerät keine heiße Asche aufnimmt.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in feuchter Umgebung wie z. B. im Badezimmer.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten in die Öffnungen des Roboters.

Warnung

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch des Adapters, ob die Spannungsangabe auf dem Adapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Buchse gezogen werden.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn der Adapter oder der Roboter selbst defekt oder beschädigt sind, oder wenn der Roboter nicht vollständig zusammengebaut ist.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defekter Adapter nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Ersetzen Sie den Akku nur durch einen Original-Akku.
- Versuchen Sie niemals, den Roboter selbst zu reparieren.
- Dieser Roboter eignet sich ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen. Halten Sie sämtliche Türen, die nach außen führen, geschlossen.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in Gefahrenzonen, wie z. B. in der Nähe von offenen Kaminen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Dieser Roboter ist nur für die Reinigung von Hartböden vorgesehen. Auf Teppichböden ist seine Leistung möglicherweise eingeschränkt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Halten Sie Haustiere vom Roboter fern; lassen Sie sie auch nicht auf dem Roboter stehen oder sitzen.
- Achten Sie auf einen angemessenen Abstand von losen Kleidungsstücken, Haaren und Körperteilen zu den Bürsten des Roboters.
- Heben Sie alle zerbrechlichen und leichten Gegenstände vom Boden auf, und achten Sie darauf, dass sich der Roboter nicht in Kordeln für Jalousien oder Gardinen verfängt.
- Fahren Sie mit dem Roboter nicht über Netzkabel anderer Geräte oder über andere Kabel, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Schalten Sie den Roboter in Gefahrensituationen, bei einem abnormalen Verhalten des Roboters und bei Entwicklung ungewöhnlicher Gerüche aus.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie den Roboter nicht, wenn der Filter nicht im Staubbehälter eingesetzt ist bzw. nicht ordnungsgemäß in den Staubbehälter eingesetzt wurde.
- Achten Sie beim Reinigen darauf, dass Sie den Roboter nicht abdecken oder die Lüftungsöffnungen blockieren. Dadurch könnte der Roboter überhitzen.
- Bewahren Sie den Roboter nicht bei Temperaturen von über 60 °C oder unter -10 °C auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in einem Raum mit einer Temperatur über 45 °C.
- Der Akku darf nicht verbrannt, zerlegt oder Temperaturen über 60 °C ausgesetzt werden. Bei Überhitzung kann der Akku explodieren.

Achtung

- Der Roboter ist mit drei Stopp-Sensoren an der Unterseite ausgestattet. Diese Stopp-Sensoren dienen der Erkennung und Vermeidung von Höhenunterschieden. In einigen Fällen, abhängig von den jeweiligen Gegebenheiten in Ihrem Zuhause, können die Stopp-Sensoren möglicherweise eine Treppe oder andere Höhenunterschiede nicht rechtzeitig erkennen. Vermeiden Sie daher eine Verwendung des Roboters unter diesen Umständen, oder überwachen Sie ihn aufmerksam.

- Bringen Sie kein Klebeband oder Aufkleber auf den Stopp-Sensoren an, und stellen Sie sicher, dass die Stopp-Sensoren regelmäßig gereinigt werden. Wenn die Stopp-Sensoren bedeckt oder verschmutzt sind, kann der Roboter Treppen und andere Höhenunterschiede nicht erkennen.
- Wenn Sie den Roboter zum Aufsaugen von feinem Sand, Kalk, Zementstaub und ähnlichen Substanzen verwenden, verstopfen die Poren des Filters.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Alkohol, Benzin oder Azeton.
- Berühren Sie den Akku oder den Adapter nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie nur den Adapter und den Akku, der zum Aufladen des Roboters im Lieferumfang enthalten waren.
- Schalten Sie den Roboter immer aus, bevor Sie ihn transportieren oder aufbewahren.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Roboter, falls Sie ihn eine Zeit lang nicht verwenden werden. Bewahren Sie den Akku an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn Sie ihn entnehmen.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf hochflorigen Teppichen oder auf Teppichen mit Quasten.
- Reinigen Sie den Staubbehälter nicht mit Wasser oder in der Spülmaschine.
- Geräuschpegel: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetische Felder

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder:

Zubehör bestellen

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf www.shop.philips.com/service oder zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (entnehmen Sie die Kontaktdaten der internationalen Garantieschrift).

Recycling

- Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt (Abb. 1).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt über einen integrierten Akku verfügt, für den die Europäische Richtlinie 2006/66/EC gilt, und der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Den Akku entfernen", um den Akku zu entfernen (Abb. 2).
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Akkus. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht über den normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Akkus werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Den Akku entfernen

Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht an die Stromversorgung angeschlossen und der Akku vollständig leer ist, wenn Sie ihn entfernen.

- 1 Schieben Sie die Abdeckung oben vom Roboter.
- 2 Um den Akku aus dem Akkufach zu entfernen, drücken Sie die Entriegelung, und ziehen Sie den Stecker vom Anschluss ab.
- 3 Nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach.

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Σημαντικό

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε το ρομπότ ή το τροφοδοτικό σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε υγρά δάπεδα ή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να έρθει σε επαφή ή να βυθιστεί σε νερό.
- Μην αφήνετε ποτέ το ρομπότ να λειτουργεί πάνω ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες και μην το αφήνετε να συλλέγει στάχτες αν δεν έχουν πρώτα κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε υγρά περιβάλλοντα όπως το μπάνιο.
- Μην ρίχνετε οποιοδήποτε υγρό στα ανοίγματα του ρομπότ.

Προειδοποίηση

- Πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο τροφοδοτικό αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου ηλεκτροδότησης.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φως από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ αν το τροφοδοτικό ή το ίδιο το ρομπότ έχουν υποστεί βλάβη ή αν το ρομπότ δεν είναι πλήρες.
- Αν το τροφοδοτικό παρουσιάσει βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη Philips, από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προς αποφυγή κινδύνου.
- Να αντικαθιστάτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο με ίδιου τύπου γνήσια μπαταρία.
- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε μόνοι σας το ρομπότ.
- Αυτό το ρομπότ είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε εσωτερικό χώρο. Να έχετε κλειστές όλες τις πόρτες που οδηγούν σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε επικίνδυνα σημεία, όπως κοντά σε τζάκια, ντουζιέρες ή πισίνες.
- Αυτό το ρομπότ προορίζεται αποκλειστικά για τον καθαρισμό σκληρών δαπέδων. Η απόδοσή του σε μαλακά δάπεδα ενδέχεται να είναι περιορισμένη.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν διεργασίες συντήρησης χωρίς επίβλεψη.
- Κρατάτε τα κατοικίδια μακριά από το ρομπότ. Μην αφήνετε τα κατοικίδια να κάθονται ή να στέκονται πάνω στο ρομπότ.
- Φροντίστε να κρατάτε τυχόν φαρδιά ρούχα, μαλλιά και μέρη του σώματος μακριά από τις βούρτσες του ρομπότ.
- Αφαιρέστε όλα τα εύθραυστα και ελαφριά αντικείμενα από το δάπεδο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να μπερδευτεί το ρομπότ σε κορδόνια από περσίδες ή κουρτίνες.
- Μην αφήνετε το ρομπότ να κινείται πάνω από τα καλώδια άλλων συσκευών ή άλλα καλώδια, καθώς αυτό ενδέχεται να είναι επικίνδυνο.
- Απενεργοποιήστε το ρομπότ σε περίπτωση οποιουδήποτε κινδύνου ή σε περίπτωση που το ρομπότ συμπεριφέρεται μη φυσιολογικά ή αναδίδει κάποια παράξενη μυρωδιά.
- Προς αποφυγή βλαβών, μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ αν δεν έχετε τοποθετήσει το φίλτρο στο δοχείο συλλογής σκόνης ή αν το φίλτρο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Μην καλύπτετε το ρομπότ και τις οπές εξαερισμού όταν το ρομπότ καθαρίζει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του ρομπότ.
- Μην αποθηκεύετε το ρομπότ σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 60°C ή μικρότερη από -10°C.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε δωμάτια με θερμοκρασία μεγαλύτερη από 45°C.
- Μην αποτεφρώνετε, αποσυναρμολογείτε ή εκθέτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από 60°C. Σε περίπτωση που υπερθερμανθεί, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να εκραγεί.

Προσοχή

- Το ρομπότ είναι εξοπλισμένο με τρεις αισθητήρες πτώσης στο κάτω μέρος. Αυτοί οι αισθητήρες χρησιμοποιούνται για να εντοπίζουν και να αποφεύγουν τις διαφορές ύψους. Σε ορισμένες περιπτώσεις, ανάλογα με τις συγκεκριμένες συνθήκες στο σπίτι σας, οι αισθητήρες πτώσης μπορεί να μην ανιχνεύσουν εγκαίρως τυχόν σκάλες ή άλλες διαφορές ύψους. Συνεπώς, να αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε αυτές τις περιπτώσεις ή να το παρακολουθείτε προσεκτικά.
- Μην τοποθετείτε ταινίες ή αυτοκόλλητα πάνω από τους αισθητήρες πτώσης και φροντίστε να καθαρίζετε τακτικά τους αισθητήρες. Αν οι αισθητήρες πτώσης είναι καλυμμένοι ή βρώμικοι, το ρομπότ δεν μπορεί να εντοπίσει τυχόν σκάλες ή άλλες διαφορές ύψους.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να απορροφήσετε ψιλή άμμο, ασβέστη, τσιμεντόσκονη και παρόμοιες ουσίες, οι πόροι του φίλτρου φράσσονται.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα, όπως οινόπνευμα, πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αγγίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία που παρέχονται για τη φόρτιση του ρομπότ.
- Να απενεργοποιείτε πάντα το ρομπότ πριν το μετακινήσετε ή το αποθηκεύσετε.
- Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το ρομπότ αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για αρκετό χρονικό διάστημα. Εφόσον αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, αποθηκεύστε τη σε στεγνό και ασφαλές μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε χαλιά με ψηλό πέλος ή σε χαλιά με κρόσσια.
- Μην καθαρίζετε το δοχείο συλλογής σκόνης με νερό ή στο πλυντήριο πιάτων.
- Επίπεδο θορύβου: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.shop.philips.com/service ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips στην περιοχή σας. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EK (Εικ. 1).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία η οποία καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK, γεγονός που σημαίνει ότι δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα "Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας" για να αφαιρέσετε την μπαταρία (Εικ. 2).
- Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες και μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Όταν πρόκειται να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα και ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι εντελώς άδεια.

- 1** Σύρετε το κάλυμμα από το επάνω μέρος του ρομπότ.
- 2** Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τη θήκη της μπαταρίας, πιέστε τη γλωττίδα και τραβήξτε το βύσμα από την υποδοχή.
- 3** Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από τη θήκη της μπαταρίας.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No sumerja el robot ni el adaptador en agua u otros líquidos.
- No utilice el robot en suelos mojados ni en lugares donde pueda entrar en contacto con agua o sumergirse en ella.
- Nunca permita que el robot funcione sobre sustancias inflamables ni cerca de las mismas y no permita que recoja cenizas hasta que estén frías.
- No utilice el robot en entornos húmedos como cuartos de baño.
- No vierta ningún líquido en las aberturas del robot.

Advertencia

- Antes de enchufar el adaptador, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- No utilice el robot si el adaptador o el robot en sí están dañados o si le falta alguna pieza al robot.
- Si el adaptador está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Sustituya solo la batería recargable con una del tipo original.
- Nunca intente reparar el robot usted mismo.
- Este robot ha sido diseñado únicamente para su uso doméstico en interiores. Mantenga cerradas todas las puertas al exterior.
- No utilice el robot en zonas peligrosas, por ejemplo cerca de una chimenea, una ducha o una piscina.
- Este robot ha sido diseñado sólo para limpiar suelos duros. Su rendimiento en suelos blandos puede ser limitado.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que sean supervisados.
- Mantenga el robot fuera del alcance de mascotas. No permita que las mascotas se sienten ni se pongan de pie sobre el robot.

- Mantenga la ropa, el pelo y otras partes del cuerpo lejos de los cepillos del robot.
- Quite del suelo todos los objetos frágiles y no pesados y asegúrese de que el robot no se enrede en los tiradores de las persianas ni de las cortinas.
- No deje que el robot se desplace sobre los cables de alimentación de otros aparatos ni sobre cualquier otro cable, ya que podría originar una situación de peligro.
- Apague el robot si se produce una situación de peligro, si su comportamiento es irregular o si emite un olor extraño.
- Para evitar daños, no utilice el robot si el filtro no está colocado en el depósito del polvo o si no se ha colocado correctamente en el mismo.
- No cubra el robot ni bloquee las aberturas de ventilación cuando el robot esté limpiando. Esto puede provocar que el robot se sobrecaliente.
- No almacene el robot a una temperatura superior a 60 °C ni inferior a -10 °C.
- No utilice el robot en una habitación con una temperatura superior a 45 °C.
- No queme, desmonte ni esponga la batería recargable a temperaturas superiores a 60 °C, ya que podría explotar si se calienta en exceso.

Precaución

- El robot está equipado con tres sensores de interrupción en la parte inferior. Estos sensores de interrupción se utilizan para detectar y evitar diferencias de altura. En algunos casos, dependiendo de las circunstancias específicas de su casa, puede que los sensores de interrupción no detecten unas escaleras u otras diferencias de altura a tiempo. Por lo tanto, evite utilizar el robot en estas situaciones o contrólole con atención.
- No coloque ninguna cinta ni pegatina sobre los sensores de interrupción y asegúrese de limpiar estos sensores regularmente. Si los sensores de interrupción están cubiertos o sucios, el robot no puede detectar escaleras ni otras diferencias de altura.
- Cuando utilice el robot para aspirar arena fina, cal, cemento o sustancias similares, los poros del filtro se taponarán.
- No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como alcohol, gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- No toque la batería recargable ni el adaptador con las manos mojadas.
- Utilice solo el adaptador y la batería recargable suministrados para cargar el robot.

- Apague siempre el robot antes de moverlo o guardarlo.
- Quite la batería recargable del robot si no lo va a utilizar durante algún tiempo. Guarde la batería recargable en un lugar seco y seguro si la quita.
- No utilice el robot en alfombras de pelo largo ni en alfombras con flecos.
- No limpie el depósito del polvo con agua ni en el lavavajillas.
- Nivel de ruido: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.shop.philips.com/service o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Reciclaje

- Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE (fig. 1).
- Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable integrada cubierta por la directiva europea 2006/66/CE, que no se debe tirar con la basura normal del hogar. Siga las instrucciones de la sección "Cómo extraer la batería recargable" para extraer la batería (fig. 2).
- Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de baterías recargables y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche el producto ni la batería recargable con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos antiguos y las baterías recargables ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo extraer la batería recargable

Asegúrese de que el robot está desconectado de la red eléctrica y de que la batería recargable está completamente descargada cuando la saque del aparato.

- 1** Deslice la cubierta hasta retirarla de la parte superior del robot.
- 2** Para extraer la batería recargable de su cavidad, presione la pestaña y retire la clavija del conector.
- 3** Extraiga la batería recargable de su cavidad.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kastke robottolmuimejat ega adapterit vette vm vedeliku sisse.
- Ärge kasutage robottolmuimejat märjal põrandal või kohtades, kus on veega kokkupuutumise või vette sattumise oht.
- Ärge kunagi laske robottolmuimejal töötada tuleohtlikel pindadel ega selliste pindade peal ning ärge laske tolmuimejal endasse imeda tuhka seni, kuni see pole jahtunud.
- Ärge kasutage robottolmuimejat niisketes kohtades, näiteks vannitoas.
- Ärge valage robottolmuimeja avadesse mingeid vedelikke.

Hoiatus

- Enne adapteri sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
- Ärge kasutage robottolmuimejat, kui adapter või tolmuimeja ise on kahjustatud või kui sellest on mõni osa puudu.
- Kui adapter on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Vahetage laetav aku alati originaalse vastu välja.
- Ärge kunagi proovige robotit ise parandada.
- Robottolmuimeja on mõeldud ainult kodus siseruumides kasutamiseks. Hoidke kõik siseruumidest väljaviivad ukSED suletuna.
- Ärge kasutage robottolmuimejat ohtlikes piirkondades, näiteks kamina, duši või basseini läheduses.
- Robottolmuimeja on ette nähtud üksnes kõvade põrandate puhastamiseks. Vaibaga põrandatel võib selle tõhusus olla piiratud.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Hoidke lemmikloomad robottolmuimejast eemal. Ärge laske neil tolmuimeja peal istuda ega seista.

- Hoidke riietuse lahtised osad, juuksed ja käed-jalad robottolmuimeja harjade juurest eemal.
- Kõrvaldage põrandalt kõik õrnad ja kerged esemed ning hoolitsege selle eest, et robottolmuimeja ei takerduks ruloonööridesse ega kardinatesse.
- Ärge laske robottolmuimejal liikuda üle teiste seadmete toitejuhtmete ega üle muude juhtmete, kuna see võib tekitada ohtliku olukorra.
- Lülitage robottolmuimeja välja kui tekib ohtlik olukord või kui robottolmuimeja käitub ebatavaliselt või eritab ebatavalist lõhna.
- Kahjustuste vältimiseks ärge kasutage robottolmuimejat, kui tolmu kambris ei ole filtrit või kui see ei ole tolmu kambrisse korralikult paigaldatud.
- Ärge katke töötamise ajal robottolmuimejat ega blokeerige selle ventilatsiooniavasid. See võib tingida ülekuumenemise.
- Ärge hoiustage robottolmuimejat temperatuuril, mis on üle 60 °C või alla -10 °C.
- Ärge kasutage robottolmuimejat ruumis, mille temperatuur on üle 45 °C.
- Ärge põletage laetavaid akusid, võtke neid lahti ega hoidke neid temperatuuril üle 60 °C. Laetav aku võib ülekuumenemisel plahvatada.

Ettevaatust

- Robottolmuimeja põhjale on paigaldatud kolm kukkumissensorit. Need sensorid on mõeldud kõrguserinevuste tuvastamiseks ja vältimiseks. Mõningatel juhtudel, sõltuvalt teie kodustest tingimustest, ei pruugi sensorid treppi või mõnda muud kõrguserinevust õigeaegselt tuvastada. Seetõttu vältige sellistes olukordades robottolmuimeja kasutamist või jälgige selle tööd hoolikalt.
- Ärge pange kukkumissensoritele teipi ega kleepse ja puhastage neid regulaarselt. Kui sensorid on kinni kaetud või mustad, ei suuda robottolmuimeja treppi või mõnda muud kõrguserinevust tuvastada.
- Kui kasutate robottolmuimejat selleks, et imeda peenikest liiva, lupja, tsemenditolmu või muid sarnaseid aineid, võivad filtri poorid ummistuda.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsna, abrasiivseid puhastusvahendeid ega ka agressiivseid vedelikke nagu bensiini või atsetooni.
- Ärge puudutage laetavat akut ega adapterit märgade kätega.
- Kasutage robottolmuimeja laadimiseks komplekti kuuluvat adapterit ja laetavat akut.
- Lülitage robottolmuimeja alati välja, enne kui seda liigutate või selle ära panete.
- Kui teil pole kavas robottolmuimejat mõnda aega kasutada, võtke laetav aku sellest välja. Pärast väljavõtmist hoidke akut kuivas ja ohutus kohas.

- Ärge kasutage robottolmuimejat pikkade narmastega vaipadel ega ka kohevatel vaipadel.
- Ärge puhastage tolmuksambrit veega ega ka nõudepesumasinas.
- Müratase: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$.

Elektromagnetväljad (EMF)

See seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage veebilehte www.shop.philips.com/service või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole. Võite samuti ühendust võtta oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmeid üleilmselt garantiilehelt).

Ringlussevõtt

- See tootel olev sümbol tähendab, et tootele kehtib Euroopa Liidu direktiiv 2012/19/EL (Jn 1).
- See sümbol tähendab, et sisseehitatud laetavale akule kehtib Euroopa Liidu direktiiv 2006/66/EÜ ja seda ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Aku eemaldamisel järgige jaotises „Laetava aku eemaldamine” toodud juhiseid (Jn 2).
- Viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete ja patareide kohaliku lahuskogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ja ärge visake seda toodet ja patareisid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete ja laetavate patareide õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Akupatarei eemaldamine

Kontrollige, et robottolmuimeja pistik on kontaktist välja võetud ja et aku oleks eemaldamise ajal täiesti tühi.

- 1** Libistage kate robottolmuimeja pealt ära.
- 2** Laetava aku akupesast eemaldamiseks vajutage sakki ja tõmmake pistik pistikupesast välja.
- 3** Võtke laetav aku pesast välja.

Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Tärkeää

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota robottia tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä robottia märällä lattialla tai paikoissa, joissa se voi kastua.
- Älä koskaan käytä robottia herkästi syttyvien aineiden päällä tai läheisyydessä äläkä anna sen imuroida tuhkaa, ennen kuin se on täysin jäähtynyt.
- Älä käytä robottia kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa.
- Älä kaada nesteitä robotin aukkoihin.

Varoitus

- Tarkista, että verkkolaitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin kytket sen sähköverkkoon.
- Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä käytä robottia, jos verkkolaite tai robotti on vahingoittunut tai jos robotista puuttuu osia.
- Jos verkkolaite on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Vaihda ladattava akku ainoastaan alkuperäisen tyyppiseen akkuun.
- Älä koskaan yritä korjata robottia itse.
- Tämä robotti on suunniteltu ainoastaan kotitalouksille sisäkäyttöön. Pidä kaikki ulos johtavat ovet suljettuina.
- Älä käytä robottia takan, suihkun tai uima-altaan läheisyydessä tai muissa vaarallisissa ympäristöissä.
- Tämä robotti on tarkoitettu vain kovien lattiapintojen imurointiin. Sen suorituskyky pehmeillä lattiapinnoilla saattaa olla heikompi.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä robotti lemmikkien ulottumattomissa. Älä anna lemmikkien istua tai seistä robotin päällä.
- Pidä löysät vaatteet, hiukset ja ruumiinosat etäällä robotin harjoista.
- Siivoa kaikki helposti hajoavat ja kevyet esineet lattialta ja varmista ettei robotti juutu kiinni kaihdinten tai verhojen naruihin.

- Älä anna robotin kulkea muiden laitteiden virtajohtojen tai muiden johtojen yli, sillä se voi aiheuttaa vaaran.
- Sammuta robotti vaaratilanteessa tai silloin, kun robotti toimii epätavallisesti tai siitä tulee outoa hajua.
- Vaurioiden välttämiseksi älä käytä robottia, jos suodatin ei ole pölysäilyssä tai se ei ole kunnolla paikallaan.
- Älä peitä robottia tai tuki tuuletusaukkoja robotin imuroidessa. Se saattaa aiheuttaa robotin ylikuumentumisen.
- Älä säilytä robottia yli 60 °C:n tai alle -10 °C:n lämpötilassa.
- Älä käytä robottia huoneessa, jonka lämpötila on yli 45 °C.
- Älä polta tai pura akkua tai altista sitä yli 60 °C lämpötiloille. Ylikuumentunut akku voi räjähtää.

Varoitus

- Robotin pohjassa on kolme korkeustunnistinta, jotka havaitsevat korkeuserot, jotta robotti voisi välttää ne. Joissakin tapauksissa kotisi erityisolosuhteiden mukaan korkeustunnistimet eivät ehkä havaitse portaikkoja tai korkeuseroja ajoissa. Vältä käyttämästä robottia tällaisissa paikoissa tai valvo sen toimintaa huolellisesti.
- Älä peitä korkeustunnistimia teipillä tai tarroilla ja puhdista ne säännöllisesti. Jos korkeustunnistimet on peitetty tai ne ovat likaiset, robotti ei tunnista korkeuseroja.
- Kun robotti imuroi hienoa hiekkaa, kalkkia, sementtiä tai muita vastaavia aineita, suodattimen huokokset tukkeutuvat.
- Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten alkoholia, bensiiniä tai asetonia).
- Älä koske ladattavaan akkuun tai verkkolaitteeseen märin käsin.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua verkkolaitetta ja ladattavaa akkua robotin lataamiseen.
- Sammuta robotti aina ennen sen siirtämistä ja säilytykseen laittamista.
- Irrota ladattava akku robotista, jos et käytä sitä vähään aikaan. Säilytä irrotettua akkua kuivassa ja turvallisessa paikassa.
- Älä käytä robottia paksuilla tai hapsullisilla matoilla.
- Älä puhdista pölysäiliötä vedellä tai astianpesukoneessa.
- Käyttöäänäni: $L_c = 73,5 \text{ dB (A)}$

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa www.shop.philips.com/service tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan (Kuva 1).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, joka kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY soveltamisalaan ja jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Poista akku tuotteesta noudattamalla kohdassa Akun poistaminen annettuja ohjeita (Kuva 2).
- Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä akkujen keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävitä tuotetta tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden ja akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia.

Akun poistaminen

Varmista, että laitteen virtajohto on irrotettu pistorasiasta ja että akku on täysin tyhjä, kun poistat sen.

- 1** Liu'uta kansi sitten irti robotista.
- 2** Irrota akku akkulokerosta painamalla kielekettä ja vetämällä pistoke irti liitännästä.
- 3** Poista akku akkulokerosta.

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- N'immergez en aucun cas le robot ou l'adaptateur dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas le robot sur des sols mouillés ou dans des zones où il risquerait d'entrer en contact avec de l'eau ou d'être immergé.
- Ne laissez jamais le robot fonctionner sur ou à proximité de substances inflammables et ne le laissez pas aspirer des cendres tant qu'elles ne sont pas froides.
- N'utilisez pas le robot dans un environnement humide tel qu'une salle de bain.
- Ne versez pas de liquides dans les ouvertures du robot.

Avertissement

- Avant de brancher l'adaptateur, vérifiez que la tension indiquée sur ce dernier correspond à la tension du secteur.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- N'utilisez pas le robot si l'adaptateur ou le robot lui-même est endommagé, ou si le robot n'est pas complet.
- Si l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Remplacez exclusivement la batterie rechargeable par une batterie de même type.
- N'essayez jamais de réparer le robot vous-même.
- Ce robot est uniquement destiné à un usage domestique en intérieur. Maintenez toutes les portes donnant sur l'extérieur fermées.
- N'utilisez pas le robot dans des zones à risque : à proximité d'une cheminée, d'une douche ou d'une piscine, par exemple.
- Ce robot est uniquement destiné à nettoyer les sols durs. Ses performances sur sols textiles peuvent être limitées.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Éloignez les animaux du robot. Ne laissez pas les animaux monter ou s'asseoir sur le robot.
- Tenez les vêtements, cheveux ou parties du corps à distance des brochettes du robot.
- Retirez tous les objets légers et fragiles posés au sol, et veillez à ce que les cordons des rideaux ou des stores ne puissent pas être pris dans le robot.
- Ne laissez pas le robot passer sur le cordon d'alimentation d'autres appareils ou sur un câble quelconque afin d'éviter tout accident.
- Éteignez le robot en cas de danger ou si celui-ci se comporte anormalement ou dégage une odeur inhabituelle.
- Pour éviter tous dommages, n'utilisez pas le robot si le filtre n'est pas présent dans le compartiment à poussière ou n'a pas été placé correctement dans le compartiment à poussière.
- Ne recouvrez pas le robot et ne bloquez pas les ouvertures de ventilation lorsque le robot est en cours de fonctionnement. Ceci pourrait entraîner la surchauffe du robot.
- Ne stockez pas le robot à des températures supérieures à 60°C ou inférieures à -10°C.
- N'utilisez pas le robot dans une pièce dont la température est supérieure à 45°C.
- La batterie rechargeable ne doit pas être incinérée, démontée ou exposée à des températures supérieures à 60 °C. En cas de surchauffe, un risque d'explosion de la batterie existe.

Attention

- Le robot est équipé de trois capteurs de chute sur le dessous. Ces capteurs de chute servent à détecter et à éviter les différences de hauteur. Dans certains cas, selon les conditions spécifiques de votre intérieur, il se peut que les capteurs de chute ne détectent pas à temps un escalier ou une autre différence de hauteur. Évitez donc d'utiliser le robot dans ces situations ou surveillez-le avec attention.
- Ne placez aucun adhésif ou autocollant sur les capteurs de chute et veillez à nettoyer les capteurs de chute régulièrement. Si les capteurs de chute sont occultés ou sales, le robot ne peut pas détecter un escalier ou une différence de hauteur.
- Lorsque vous utilisez le robot pour aspirer du sable fin, de la chaux, de la poussière de ciment ou d'autres substances de ce type, les pores du filtre se bouchent.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Ne touchez pas la batterie rechargeable ou l'adaptateur avec les mains humides.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur et la batterie rechargeable fournis pour charger le robot.
- Éteignez toujours le robot avant de le déplacer ou de le ranger.
- Si vous n'utilisez pas le robot pendant une période prolongée, retirez la batterie. Rangez la batterie rechargeable dans un endroit sûr et sec si vous la retirez.
- N'utilisez pas le robot sur des moquettes épaisses ou des tapis avec des pompons.
- Ne nettoyez pas le compartiment à poussière avec de l'eau ou dans le lave-vaisselle.
- Niveau sonore : $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces détachées, visitez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

Recyclage

- Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE (fig. 1).
- Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée conforme à la directive européenne 2006/66/CE qui ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères. Suivez les instructions de la section « Retrait de la batterie rechargeable » pour retirer la batterie (fig. 2).
- Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas le produit et les piles rechargeables avec les ordures ménagères. La mise au rebut citoyenne des anciens produits et des piles rechargeables permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la batterie rechargeable

Assurez-vous que le robot est débranché et que la batterie rechargeable est complètement vide lorsque vous l'enlevez.

- 1** Faites glisser le couvercle du sommet du robot pour le retirer.
- 2** Pour retirer la batterie rechargeable de l'espace de la batterie rechargeable, appuyez sur la languette et retirez la fiche du connecteur.
- 3** Sortez la batterie rechargeable de son espace.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Robotski usisavač ili adapter nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Robotski usisavač nemojte koristiti na mokrim podovima ili na mjestima na kojima postoji rizik od dodira s vodom ili uranjanja u vodu.
- Robotski usisavač nikada nemojte ostavljati da radi po zapaljivim tvarima ili u njihovoj blizini i nemojte dopustiti da usisava pepeo dok se on potpuno ne ohladi.
- Robotski usisavač nemojte koristiti u vlažnim okruženjima kao što je kupaonica.
- U otvore na robotskom usisavaču nemojte ulijevati nikakve tekućine.

Upozorenje

- Prije priključivanja adaptera provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Prije čišćenja ili održavanja aparata utikač se mora iskopčati iz utičnice.
- Nemojte koristiti robotski usisavač ako je adapter ili sam robotski usisavač oštećen ili ako robotski usisavač nije potpun.
- Ako se adapter ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštenu Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Punjivu bateriju mijenjajte isključivo originalnom baterijom.
- Ne pokušavajte sami popraviti robotski usisavač.
- Ovaj robotski usisavač namijenjen je isključivo korištenju unutar kućanstva. Sva vrata koja vode van držite zatvorenima.
- Robotski usisavač nemojte koristiti u opasnim područjima kao što su područja blizu kamina, tuševa ili bazena.
- Ovaj robotski usisavač namijenjen je isključivo čišćenju tvrdih podova. Njegove radne značajke na mekim podovima mogu biti ograničene.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat ili ga održavati.
- Kućne ljubimce držite dalje od robotskog usisavača te im nemojte dopustiti da sjede ili stoje na njemu.
- Labave dijelove odjeće, kosu i dijelove tijela držite dalje od četki robotskog usisavača.

- Uklonite sve lomljive i lagane predmete s poda i pazite da se robotski usisavač ne zapetlja u vezice za podizanje žaluzina ili zavjesa.
- Nemojte dopustiti da se robot pomiče preko kabela za napajanje drugih aparata ili drugih kabela jer to može dovesti do opasne situacije.
- Isključite robotski usisavač ako dođe do opasne situacije ili ako primijetite da neuobičajeno radi ili proizvodi nenormalan miris.
- Kako biste spriječili oštećenje, nemojte koristiti robotski usisavač ako nema filtera u spremniku za prašinu ili ako filter nije ispravno postavljen u spremnik za prašinu.
- Nemojte prekrivati robotski usisavač niti blokirati ventilacijske otvore dok aparat radi. To može uzrokovati pregrijavanje robotskog usisavača.
- Robotski usisavač nemojte spremati pri temperaturama višim od 60°C ili nižim od -10°C.
- Robotski usisavač nemojte koristiti u prostoriji s temperaturom iznad 45°C.
- Nemojte paliti ili rastavljati punjivu bateriju niti je izlagati temperaturama iznad 60°C. Punjiva baterija može eksplodirati ako se pregrije.

Oprez

- Na donjem dijelu robotskog usisavača nalaze se tri senzora za sprječavanje pada. Ti senzori za sprječavanje pada koriste se za prepoznavanje i izbjegavanje mjesta koja se razlikuju visinom. U nekim slučajevima, ovisno o specifičnim uvjetima u vašem domu, senzori za sprječavanje pada možda neće pravovremeno prepoznati stubište ili neku drugu razliku u visini. Stoga nastojte ne koristiti robot u tim situacijama ili ga pažljivo nadzirite.
- Senzore za sprječavanje pada nemojte prekrivati trakama ili naljepnicama i redovito ih čistite. Ako su senzori za sprječavanje pada prekriveni ili prljavi, robotski usisavač ne može prepoznati stepenice niti druge razlike u visini.
- Kada robotski usisavač koristite za usisavanje sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i sličnih tvari, pore filtera će se začepiti.
- Za čišćenje aparata nemojte nikada koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput alkohola, benzina ili acetona.
- Nemojte dodirivati punjivu bateriju ili adapter vlažnim rukama.
- Za punjenje robotskog usisavača koristite isključivo isporučeni adapter i punjivu bateriju.
- Prije pomicanja ili spremanja robotskog usisavača obavezno ga isključite.

- Izvadite punjivu bateriju iz robotskog usisavača ako ga nećete koristiti neko vrijeme. Punjivu bateriju spremite na suho i sigurno mjesto ako je izvadite.
- Robotski usisavač nemojte koristiti na debelim tepisima ili sagovima s resicama.
- Spremnik za prašinu nemojte prati vodom ili u stroju za pranje posuđa.
- Razina buke: $L_c = 73,5$ dB (A)

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/service ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt pronaći ćete u međunarodnom jamstvenom listu).

Recikliranje

- Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod obuhvaćen direktivom Europske unije 2012/19/EU (Sl. 1).
- Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži ugrađene punjive baterije koje su obuhvaćene EU direktivom 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom. Slijedite upute u odjeljku "Vađenje punjive baterije" kako biste izvadili bateriju (Sl. 2).
- Informirajte se o lokalnom sustavu za zasebno prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Slijedite lokalne propise i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije s normalnim kućanskim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pridonosi sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Vađenje punjive baterije

Prilikom vađenja punjive baterije provjerite je li robotski usisavač iskopčan iz napajanja i je li punjiva baterija potpuno prazna.

- 1** Gurnite poklopac s gornjeg dijela robotskog usisavača.
- 2** Kako biste izvadili punjivu bateriju iz odjeljka za bateriju, pritisnite jezičac i odvojite je od priključka u aparatu.
- 3** Izvadite punjivu bateriju iz odjeljka za bateriju.

Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite www.philips.com/support ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

Fontos!

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Ne merítse a robotot vagy az adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használja a robotot nedves padlón vagy olyan helyen, ahol fennáll a vízzel való érintkezés vagy a vízbe merülés veszélye.
- Ne működtesse a robotot gyúlékony anyagokon vagy azok közelében, és ne engedje, hogy ki nem hűlt hamut szívjon fel.
- Ne használja a robotot párás környezetben, például fürdőszobában.
- Ne öntsön folyadékot a robot nyílásaiba.

Figyelmeztetés

- Az adapter csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adapteren feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék csatlakozódugóját ki kell húznia a fali aljzatból.
- Ne használja a robotot, ha az adapter vagy maga a robot sérült, vagy ha a robot hiányos.
- Ha az adapter meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Az akkumulátort minden esetben csak eredeti típusúra cserélje.
- Ne próbálja saját maga megjavítani a robotot.
- A robotot kizárólag beltéri háztartási használatra tervezték. Minden kültérre nyíló ajtót tartson zárva.
- Ne használja a robotot veszélyes területeken, például a kandalló, zuhanyzó vagy úszómedence közelében.
- A robotot kizárólag kemény padlók tisztítására tervezték. Puha padlón a teljesítménye korlátozott lehet.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Tartsa távol a robotot a háziállatoktól. Ne hagyja, hogy azok ráüljenek vagy ráálljanak.
- Vigyázzon, hogy a robot keféinek közelébe ne kerüljön bő ruházat, a haja vagy valamelyik testrésze.

- Távolítsa el az összes törékeny és könnyű tárgyat a padlóról, és ügyeljen rá, hogy a robot ne akadjon bele a sötétítő vagy a függöny húzószinórájába.
- Ügyeljen arra, hogy a robot ne menjen át más készülékek hálózati kábelein, illetve más kábeleken, mert ez veszélyes lehet.
- Veszélyes helyzet esetén, vagy ha a robot szokatlanul viselkedik vagy szokatlan szagot bocsát ki, kapcsolja ki.
- A robot károsodásának megelőzése érdekében ne használja azt, ha a portartályban nincs szűrő, vagy nem megfelelően van behelyezve.
- Tisztításkor ne takarja le a robotot, és ne zárja le a szellőzőnyílásait. Ez a robot túlmelegedését okozhatja.
- Ne tárolja a robotot 60 °C-nál magasabb, vagy -10 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.
- Ne használja a robotot 45 °C-nál magasabb hőmérsékletű helyiségben.
- Ne égesse el, ne szerelje szét és ne tegye ki az akkumulátort 60 °C feletti hőmérsékletnek. Az akkumulátor túlmelegítés esetén felrobbanhat.

Figyelmeztetés!

- A robot alá három mélységérzékelőt szereltek. Ezek a magasságkülönbségek érzékelésére és elkerülésére szolgálnak. Bizonyos esetekben, otthona adott körülményitől függően előfordulhat, hogy a mélységérzékelők nem észlelik kellő időben a lépcsőt vagy más magasságkülönbséget. Ezért ne használja a robotot ilyen helyzetekben, vagy gondosan figyeljen rá.
- Ne tegyen szalagot vagy matricát a mélységérzékelőkre, és rendszeresen tisztítsa azokat. Ha a mélységérzékelőket letakarja, vagy azok beszennyeződnek, a robot nem képes észlelni a lépcsőt vagy más magasságkülönbséget.
- Ha a robotot finom homok, mész, cementpor és hasonló anyagok felszívására használja, a szűrő pórusai eltömődhetnek.
- A készülék tisztításához ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert vagy maró hatású tisztítószert (pl. alkoholt, benzint vagy acetont).
- Ne érintse meg nedves kézzel az akkumulátort vagy az adaptert.
- A robot töltéséhez csak a tartozék adaptert és akkumulátort használja.
- Mielőtt mozgatná, vagy eltenné a robotot, mindig kapcsolja ki.
- Ha a robotot hosszabb ideig nem kívánja használni, vegye ki belőle az akkumulátort. Miután kivette, tárolja száraz, biztonságos helyen az akkumulátort.
- Ne használja a robotot zsenília szőnyegek vagy bojtos lábtörlők tisztítására.
- Ne tisztítsa a portartályt vízzel vagy mosogatógépben.
- Zajszint: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához, kérjük, tekintse meg a www.shop.philips.com/service weboldalt vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a helyi Philips vevőszolgálattal (a részletek érdekében tekintse meg a világszerte érvényes garancialevelet).

Újrahasznosítás

- Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek (ábra 1).
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termékhez beépített újratölthető akkumulátor tartozik, amelyre vonatkozik a 2006/66/EC irányelv, ezért nem lehet háztartási hulladékként kidobni. Az akkumulátor eltávolításához kövesse „A beépített akkumulátor eltávolítása” c. részben található utasításokat (ábra 2).
- Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és beépített akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és beépített akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és beépített akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

Az akkumulátor eltávolítása

Az eltávolítási műveletet megelőzően ellenőrizze, hogy a robot hálózati kábele ki van-e húzva, illetve, hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

- 1** Csúsztassa le a fedelet a robot tetejéről.
- 2** Ahhoz, hogy az akkumulátort kivegye az akkumulátortartóból, nyomja le a fület, és húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
- 3** Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.

Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete il robot o l'adattatore in acqua, né in altre sostanze liquide.
- Non usate il robot su pavimenti bagnati o in luoghi dove vi è il rischio di contatto con l'acqua.
- Non lasciate mai il robot in azione sopra o vicino a sostanze infiammabili e assicuratevi che non aspiri cenere ancora calda.
- Non usate il robot in luoghi umidi (ad esempio il bagno).
- Non versate liquidi nelle aperture del robot.

Avviso

- Prima di collegare l'adattatore, verificate che la tensione riportata su di esso corrisponda alla tensione disponibile.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Non usate il robot se l'adattatore o il robot stesso risultano danneggiati o se il robot non dispone di tutte le parti.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Sostituite la batteria ricaricabile solo con una originale.
- Non tentate di riparare da soli il robot.
- Questo robot è stato progettato solo per uso domestico interno. Tenete chiuse tutte le porte che conducono ad ambienti esterni.
- Non usate il robot in posti pericolosi, ad esempio in prossimità di caminetti, docce o piscine.
- Questo robot è adatto solo alla pulizia di pavimenti duri. Le prestazioni sui pavimenti morbidi potrebbero essere limitate.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Tenete gli animali domestici lontano dal robot. Non fate sedere o stare in piedi animali domestici sul robot.
- Tenete capi di abbigliamento larghi, capelli e parti del corpo lontani dalle spazzole del robot.

- Rimuovete tutti gli oggetti fragili e leggeri dal pavimento e assicuratevi che il robot non rimanga impigliato nelle corde di persiane o tende.
- Non lasciate che il robot passi su cavi di alimentazione di altri apparecchi o su altri cavi per evitare situazioni non sicure.
- Spegnete il robot in caso di situazioni pericolose o se quest'ultimo si comporta in maniera anormale o emana un odore strano.
- Per evitare danni, non usate il robot se non è stato inserito il filtro nel contenitore della polvere o se non è stato posizionato correttamente nel contenitore della polvere.
- Non coprite il robot né bloccate le aperture di ventilazione quando il robot è in azione, poiché potreste provocarne il surriscaldamento.
- Non riponete il robot in ambienti con una temperatura superiore a 60° C o inferiore a -10° C.
- Non usate il robot in ambienti con una temperatura superiore a 45° C.
- Non incenerite, smontate o esponete la batteria ricaricabile a temperature superiori a 60° C. La batteria ricaricabile potrebbe esplodere, se surriscaldata.

Attenzione

- Il robot dispone di tre sensori per il rilevamento del vuoto nella parte inferiore. Questi sensori sono usati per rilevare ed evitare le differenze di altezza. In alcuni casi, a seconda di circostanze specifiche in casa, i sensori potrebbero non rilevare una scala o altre differenze di altezza in tempo. Evitate l'uso del robot in queste situazioni o controllatelo attentamente.
- Non posizionate nastri o adesivi sopra i sensori di rilevamento del vuoto ed assicuratevi che vengano puliti regolarmente. Se i sensori di rilevamento del vuoto sono coperti o sporchi, il robot non è in grado di rilevare una scalinata o altre differenze di dislivello.
- Quando usate il robot per aspirare sabbia fine, calce, polvere di cemento e sostanze simili, i pori del filtro potrebbero ostruirsi.
- Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Non toccate la batteria ricaricabile o l'adattatore con mani bagnate.
- Per caricare il robot, usate solo l'adattatore e la batteria ricaricabile in dotazione.
- Spegnete sempre il robot prima di spostarlo o riporlo.
- Se non utilizzate il robot per un periodo di tempo prolungato, rimuovete la batteria ricaricabile e riponetela in un luogo asciutto e sicuro.
- Non usate il robot su tappeti a pelo lungo o sui tappeti con tasselli.
- Non pulite il contenitore della polvere con acqua o in lavastoviglie.
- Livello di rumorosità: Lc = 73,5 dB(A)

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito www.shop.philips.com/service oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU (fig. 1).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata conforme alla Direttiva Europea 2006/66/EC e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Attenetevi alle istruzioni riportate nella sezione "Rimozione della batteria ricaricabile" per rimuovere la batteria (fig. 2).
- Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie ricaricabili. Attenetevi alle normative locali e non smaltite il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Rimozione della batteria ricaricabile

assicuratevi che il robot sia scollegato dall'alimentazione e che la batteria ricaricabile sia completamente scarica quando lo rimuovete.

- 1** Fate scorrere il coperchio estraendolo dalla parte superiore del robot.
- 2** Per rimuovere la batteria ricaricabile dal relativo alloggiamento, premete la linguetta e tirate la spina dal connettore.
- 3** Estraete la batteria dall'alloggiamento.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Маңызды

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Роботты немесе адаптерді суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Роботты ылғалды едендерде немесе суға тию немесе суға бату қауіпі бар орындарда пайдаланбаңыз.
- Роботтың тұтанғыш заттардың үстінде немесе олардың жанында жұмыс істеуіне және салқындамаған күлді жинауына болмайды.
- Роботты ванналар сияқты ылғалды орталарда пайдаланбаңыз.
- Роботтың саңылауларына ешбір сұйықтық құймаңыз.

Абайлаңыз!

- Адаптерді қоспас бұрын, адаптерде көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Құралды тазаламас немесе жөндемес бұрын, штепсельді розеткадан ажырату керек.
- Адаптер немесе роботтың өзі зақымдалған болса немесе робот толық жиналмаған болса, роботты пайдаланбаңыз.
- Адаптер зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін оны тек Philips компаниясы, Philips мақұлдаған қызмет көрсету орталығы немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Қайта зарядталатын батареяны тек түпнұсқалық түрімен ауыстырыңыз.
- Ешқашан роботты өзіңіз жөндеуші болмаңыз.
- Бұл робот тек үйдің ішінде пайдалануға арналған. Сыртқа апаратын барлық есіктерді жабық ұстаңыз.
- Роботты қауіпті аумақтарда (мысалы, каминдерге, душтарға немесе бассейндерге жақын) пайдаланбаңыз.
- Бұл робот тек қатты едендерді тазалауға арналған. Жұмсақ едендерде оның өнімділігі шектеулі болуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері төмен, не болмаса тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Балалар тазалауды және күтуді қадағалаусыз орындамауы керек.
- Үй жануарларын роботтан алыс ұстаңыз. Үй жануарларының роботқа отыруына немесе оған тұруына болмайды.
- Бос киімді, шашты және дене бөліктерін роботтың щеткаларынан алыс ұстаңыз.

- Бүкіл сынғыш және жеңіл заттарды еденнен алыңыз және роботтың жалюзилерді немесе перделерді тартатын сымдарға шатасып қалмауын қадағалаңыз.
- Роботтың басқа құрылғылардың желілік сымдарының үстімен қозғалуына жол бермеңіз, себебі бұл қауіпті болуы мүмкін.
- Қауіпті жағдай орын алса немесе робот әдеттен тыс әрекет етсе, я болмаса әдеттен тыс иіс шығарса, роботты өшіріңіз.
- Зақымдап алмас үшін шаң контейнерінде сүзгі жоқ болса немесе ол шаң контейнеріне дұрыстап салынбаған болса, роботты пайдаланбаңыз.
- Робот тазалап жатқанда роботты жаппаңыз немесе желдету саңылауларын жаппаңыз. Бұдан робот қызып кетуі мүмкін.
- Роботты 60°C-тан жоғары немесе -10°C-тан төмен температурада сақтамаңыз.
- Роботты температурасы 45°C-тан жоғары бөлмеде пайдаланбаңыз.
- Қайта зарядталатын батареяны теспеніз, бөлшектемеңіз немесе оны температурасы 60°C-тан жоғары жерлерге қоймаңыз. Қызып кетсе, зарядталатын батарея жарылуы мүмкін.

Абайлаңыз

- Робот төменгі жағында үш құлаудан қорғау датчигімен жабдықталған. Бұл құлаудан қорғау датчиктері биіктіктегі айырмашылықтарды анықтау және оның алдын алу үшін пайдаланылады. Кейбір жағдайларда, үйдегі нақты жағдайларға байланысты, құлаудан қорғау датчиктері сатыны немесе басқа биіктік айырмашылығын уақытылы анықтамауы мүмкін. Сондықтан роботты осы жағдайларда пайдаланбаңыз немесе оны мұқият бақылаңыз.
- Құлаудан қорғау датчиктерінің үстіне ешбір таспа немесе жапсырмалар жапсырмаңыз және құлаудан қорғау датчиктерін жүйелі түрде тазалап отырыңыз. Егер құлаудан қорғау датчиктері жабылған болса немесе лас болса, робот сатының биіктік айырмашылығын анықтай алмайды.
- Роботты құмды, қақты, цемент шаңын және ұқсас заттарды сору үшін пайдаланғанда сүзгінің тесіктері бітеледі.
- Құралды тазалағанда, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, спирт, жанармай немесе ацетон тәріздес сұйықтықтарды қолданбаңыз.
- Қайта зарядталатын батареяны немесе адаптерді ылғалды қолдарыңызбен ұстамаңыз.
- Роботты зарядтау үшін тек жинақтағы адаптерді және қайта зарядталатын батареяны пайдаланыңыз.

- Жылжыту немесе сақтау алдында әрқашан роботты өшіріңіз.
- Біраз уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, қайта зарядталатын батареяны роботтан шығарып алыңыз. Шығарып алсаңыз, зарядталатын батареяны құрғақ және қауіпсіз орында сақтаңыз.
- Роботты түгі ұзын немесе шашақтары бар кілемдерде пайдаланбаңыз.
- Шаң контейнерін сумен немесе ыдыс жуу машинасында тазаламаңыз.
- Шу деңгейі: $L_c = 73,5$ дБ (А)

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл құрылғы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін www.shop.philips.com/service бетіне кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласуға болады (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Өңдеу

- Өнімдегі бұл таңба өнімнің 2012/19/EU еуропалық директивасы арқылы қамтылатынын білдіреді (Сурет 1).
- Бұл таңба өнімді 2006/66/EC еуропалық директивасымен қамтылған, қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтыруға болмайтын кірістірілген зарядталмалы батареяны қамтиды. Батареяны алу үшін «Зарядталмалы батареяны алу» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз (Сурет 2).
- Электр және электрондық өнімдер мен зарядталмалы батареяларға арналған жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерге жүгініңіз және өнім мен зарядталмалы батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтырмаңыз. Ескі өнімдер мен зарядталмалы батареяларды дұрыс қоқысқа лақтыру қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін теріс нәтижелерді болдырмауға көмектеседі.

Қайта зарядталатын батареяларды алу

Оны шығарып алғанда роботтың желіден ажыратылып тұрғанын және қайта зарядталатын батарея толығымен таусылғанын тексеріңіз.

- 1** Роботтың қақпағын сырғытып ашыңыз.
- 2** Батарея қуысынан қайта зарядталатын батареяны алу үшін ілмекті басып, ашаны қосқыштан тартыңыз.
- 3** Қайта зарядталатын батареяны батарея қуысынан шығарыңыз.

Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Nemerkite roboto ar adapterio į vandenį ar kitokį skystį.
- Nenaudokite roboto ant šlapių grindų ar vietose, kur gali prisiliesti prie vandens ar į jį panirti.
- Niekada neleiskite robotui veikti ant ar šalia degių medžiagų, neleiskite jam surinkti neatvėsusių pelenų.
- Nenaudokite roboto drėgnose patalpose, tokiose kaip vonia.
- Į roboto angas nepilkite jokio skysčio.

Ispėjimas

- Prieš įjungdami adapterį patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Prieš valant prietaisą arba atliekant jo priežiūrą, kištukas turi būti ištrauktas iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nenaudokite roboto, jei adapteris ar pats robotas yra sugadintas arba robotas nevisiškai surinktas.
- Jei pažeistas adapteris, kad išvengtumėte pavojaus, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Įkraunamą bateriją keiskite tik kita tos pačios rūšies baterija.
- Niekada nebandykite patys taisyti roboto.
- Šis robotas skirtas tik buitiniam naudojimui patalpose. Naudodami uždarykite visas lauko duris.
- Nenaudokite roboto pavojingose vietose: arti židinių, dušo ar baseinų.
- Šis robotas skirtas tik kietoms grindims valyti. Jo efektyvumas valant grindis minkštu paviršiumi gali būti ribotas.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir taisyti prietaisą be suaugusiųjų priežiūros.
- Neleiskite gyvūnams artintis prie roboto. Neleiskite jiems ant jo sėdėti ar stovėti.
- Laikykite laisvus drabužius, plaukus ir kūno dalis atokiau nuo roboto šepėčių.
- Nuo grindų pašalinkite visus dūžtančius ir lengvus daiktus ir įsitinkinkite, kad robotas neįsipainios į žaliuzių ar užuolaidų virveles.

- Neleiskite robotui judėti per kitų prietaisų maitinimo laidus ar kabelius, nes tai gali sukelti pavojų.
- Išjunkite robotą iškilus pavojingai situacijai, jei robotas veikia neįprastai ar iš jo sklinda neįprastas kvapas.
- Kad nesugadintumėte, nenaudokite roboto, jei dulkių talpykloje nėra filtro ar jis netinkamai įdėtas į dulkių talpyklą.
- Neuždenkite roboto ar ventiliacijos angų, kai robotas valo – jis gali perkaisti.
- Nelaikykite roboto aukštesnėje nei 60 °C ar žemesnėje nei -10 °C temperatūroje.
- Nenaudokite roboto kambaryje, kuriame temperatūra yra aukštesnė nei 45 °C.
- Nedeginkite, neardykite ir nelaikykite įkraunamos baterijos aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje. Įkraunama baterija gali sprogti, jei perkais.

Dėmesio

- Roboto apatinėje dalyje yra pritvirtinti trys aukščio jutikliai. Šie aukščio jutikliai skirti tam, kad būtų nustatyti aukščio skirtumai bei jų išvengta. Kartais, priklausomai nuo tam tikrų namų sąlygų, aukščio jutikliai gali nenustatyti laipto ar kitų aukščio skirtumų laiku, todėl stenkitės roboto tokiose vietose nenaudoti bei atidžiai jį stebėkite.
- Neklijuokite jokios juostelės ar lipdukų ant aukščio jutiklių, nepamirškite reguliariai valyti aukščio jutiklių. Jei aukščio jutikliai uždenkti ar yra nešvarūs, robotas gali neatpažinti laiptų ar kitokio aukščių skirtumo.
- Jei naudojate robotą smulkiam smėliui, kalkėms, cemento dulkėms ir panašioms medžiagoms išsiurbti, užsikemša filtro poros.
- niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.
- Nelieskite įkraunamos baterijos ar adapterio drėgnomis rankomis.
- Norėdami įkrauti robotą, naudokite tik pridedamą adapterį ir įkraunamą bateriją.
- Norėdami padėti robotą į vietą, prieš tai visada jį išjunkite.
- Išimkite įkraunamą bateriją iš roboto, jei neketinate jo kurį laiką naudoti. Išėmę įkraunamą bateriją, laikykite ją sausoje ir saugioje vietoje.
- Nenaudokite roboto storiems kilimams ir kilimėliams su kutais siurbti.
- Neplaukite dulkių talpyklos vandeniu ar indaplovėje.
- Triukšmo lygis: $L_c = 73,5$ dB (A)

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis įrenginys atitinka visus taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atskirų dalių, apsilankykite www.shop.philips.com/service arba kreipkitės į „Philips“ prekybos atstovą. Taip pat galite kreiptis į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą, esantį jūsų šalyje (kontaktingės informacijos rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke).

Perdirbimas

- Šis simbolis ant gaminio reiškia, kad gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/ES (Pav. 1).
- Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra vidinis įkraunamas akumuliatorius, kuriam taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2006/66/EB, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami išimti akumuliatorių vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis skyriuje „Įkraunamų akumuliatorių išėmimas“ (Pav. 2).
- Susiraskite reikiamą informaciją apie vietos atskiro surinkimo sistemas, skirtas elektronikos gaminiams ir įkraunamiems akumuliatoriams. Laikykitės vietos taisyklių ir niekada nemeskite gaminio bei įkraunamų akumuliatorių su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senų gaminių ir įkraunamų akumuliatorių išmetimas padeda apsaugoti nuo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pakartotinai įkraunamų baterijų išėmimas

Prieš išimdami bateriją įsitikinkite, kad robotas yra atjungtas nuo tinklo, o įkraunama baterija yra visiškai išsikrovusi.

- 1** Nustumkite dangtelį nuo roboto viršaus.
- 2** Norėdami išimti įkraunamą bateriją iš baterijų skyriaus, paspauskite auselę ir ištraukite kištuką iš lizdo jungties.
- 3** Išimkite įkraunamą bateriją iš baterijos skyriaus.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuką.

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Neiegremdējiet robotu vai adapteri ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.
- Neizmantojiet robotu uz mitrām grīdām vai vietās, kur pastāv risks saskarties ar ūdeni vai tikt iegremdētam ūdenī.
- Nekad neļaujiet robotam darboties uz uzliesmojošām vielām vai to tuvumā, kā arī neļaujiet tam uzsūkt pelnus, līdz tie nav atdzisuši.
- Neizmantojiet robotu mitrā vidē, piemēram, vannasistabā.
- Nelejiet šķidrumus robota atverēs.

Brīdinājums!

- Pirms adaptera pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes, kontaktdakšai jābūt izņemtai no rozetes.
- Neizmantojiet robotu, ja adapteris vai robots ir bojāts vai ja robots nav pilnībā salikts.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pārstāvjiem, Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Nomainiet akumulatoru tikai pret oriģinālā tipa akumulatoru.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet pašu spēkiem labot robotu.
- Šis robots ir paredzēts tikai iekštelpu uzkopšanas darbiem. Visām durvīm uz ārpusi jābūt aizvērtām.
- Neizmantojiet robotu bīstamās vietās, piemēram, tuvu kamīniem, dušām vai peldbaseiniem.
- Šis robots ir paredzēts tikai cietu grīdu tīrīšanai. Tā sniegums uz mīkstiem grīdas segumiem var būt ierobežots.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.
- Nelaidiet dzīvniekus klāt robotam. Neļaujiet dzīvniekiem sēdēt vai stāvēt uz robota.
- Uzmanieties, lai robota birstu tuvumā nenokļūtu vaļīgs apģērbs, mati un ekstremitātes.
- Noņemiet no grīdas visus trauslos un vieglos priekšmetus un pārliecinieties, vai robots nevar sapīties žālūziju vai aizkaru auklās.

- Neļaujiet robotam pārvietoties pāri citu ierīču strāvas vadiem vai citiem kabeļiem, jo tas var radīt bīstamu situāciju.
- Izslēdziet robotu, ja rodas bīstamas situācijas vai ja robots darbojas neparedzēti vai rodas neparasta smarža.
- Lai novērstu bojājumus, neizmantojiet robotu, ja putekļu nodalījumā nav ievietots filtrs vai tas nav ievietots pareizi.
- Nepārklājiet robotu vai nenosprostojiet ventilācijas atveres, kad robots veic tīrīšanas darbus. Tas var izraisīt robota pārkaršanu.
- Neglabājiet robotu temperatūrā, kas augstāka par 60°C vai zemāka par -10°C.
- Neizmantojiet robotu telpā ar temperatūru virs 45°C.
- Nededziniet, neizjauciet un nepakļaujiet akumulatoru temperatūrai virs 60°C. Pārkaršanas gadījumā akumulators var eksplodēt.

ievērošanai

- Robots ir aprīkots ar trim nokrišanas sensoriem apakšā. Šie nokrišanas sensori tiek izmantoti, lai noteiktu un izvairītos no augstuma starpībām. Dažos gadījumos atkarībā no konkrētajiem apstākļiem jūsu mājoklī, nokrišanas sensori var laikus nenoteikt kāpnes vai citas augstumā atšķirīgas vietas. Tāpēc centieties neizmantot robotu šādās vietās vai rūpīgi to uzraugiet.
- Nelīmējiet uz nokrišanas sensoriem līmlenti vai uzlīmes un pārliecinieties, vai nokrišanas sensori tiek regulāri notīrīti. Ja nokrišanas sensori ir nosegti vai netīri, robots nevar noteikt kāpnes vai citas augstuma izmaiņas.
- Ja izmantojat robotu, lai uzsūktu smiltis, kaļķus, cementa putekļus un līdzīgas vielas, filtra poras nosprostojas.
- Ierīces tīrīšanai nekad nelietojiet nekādus beržamos višķus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrums, piemēram, spirtu, benzīnu vai acetonu.
- Nepieskarieties akumulatoram vai adapterim ar mitrām rokām.
- Robota uzlādēšanai izmantojiet tikai piegādāto adapteri un akumulatoru.
- Vienmēr izslēdziet robotu pirms tā pārvietošanas vai glabāšanas.
- Izņemiet akumulatoru no robota, ja negrasāties to izmantot noteiktu laiku. Pēc izņemšanas glabājiet akumulatoru sausā un drošā vietā.
- Neizmantojiet robotu uz augstiem paklājiem vai uz pušķainām grīdsegām.
- Netīriet putekļu tvertni ar ūdeni vai trauku mazgāšanas mašīnā.
- Trokšņa līmenis: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni www.shop.philips.com/service vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktainformāciju skatiet pasaules garantijas bukletā).

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols uz produkta nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES (Zīm. 1).
- Šis simbols norāda, ka produktā iebūvēts uzlādējams akumulators, uz kuru attiecas ES direktīva 2006/66/EK un kuru nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Izpildiet instrukcijas sadaļā "Akumulatora izņemšana", lai izņemtu bateriju (Zīm. 2).
- Iegūstiet informāciju par vietējo lietoto elektrisko un elektronisko produktu un uzlādējamo akumulatoru savākšanu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neatbrīvojieties no produkta un akumulatora kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoša atbrīvošanās no vecajiem produktiem un akumulatora palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, vai robots ir atvienots no strāvas un vai akumulators ir pilnībā tukšs.

- 1** Noņemiet vāku robota augšpusē.
- 2** Lai izņemtu akumulatoru no akumulatora nodalījuma, uzspiediet uz mēlītes un izvelciet spraudni no savienotāja.
- 3** Izņemiet akumulatoru ārā no nodalījuma.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de robot en de adapter niet in water of een andere vloeistof.
- Gebruik de robot niet op natte vloeren of in ruimten waar het gevaar bestaat dat de robot in contact komt met water of wordt ondergedompeld in water.
- Laat de robot nooit werken op of nabij brandbare stoffen en laat de robot geen as opnemen voordat deze volledig is afgekoeld.
- Gebruik de robot niet in vochtige ruimten, zoals een badkamer.
- Giet geen vloeistoffen in de openingen van de robot.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de adapter aansluit.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Gebruik de robot niet als de adapter of de robot zelf beschadigd is of als de robot niet compleet is.
- Indien de adapter is beschadigd, moet deze worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Vervang de accu alleen door een accu van het oorspronkelijke type.
- Probeer de robot nooit zelf te repareren.
- Deze robot is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Sluit alle deuren die naar buiten leiden.
- Gebruik de robot niet op gevaarlijke plekken zoals dicht bij open haarden, douches of zwembaden.
- Deze robot is alleen bedoeld voor het schoonmaken van harde vloeren. De prestaties van het apparaat op zachte vloeren kunnen beperkt zijn.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.

- Houd huisdieren weg bij de robot. Laat huisdieren niet op de robot zitten of staan.
- Houd losse kledingstukken, haar en lichaamsdelen uit de buurt van de borstels van de robot.
- Verwijder alle breekbare en lichte voorwerpen van de vloer en zorg ervoor dat de robot niet verstrikt raakt in de trekkoorden van jaloezieën of gordijnen.
- Laat de robot niet over het netsnoer van andere apparaten of over andere kabels bewegen, omdat dit een gevaarlijke situatie kan opleveren.
- Schakel de robot uit als een gevaarlijke situatie optreedt of als de robot zich abnormaal gedraagt of een abnormale geur afgeeft.
- Gebruik de robot niet als het filter niet (goed) in de stofbak is geplaatst, anders kan de robot beschadigd raken.
- Bedek de robot niet en blokkeer de ventilatieopeningen niet wanneer de robot schoonmaakt, anders kan de robot oververhit raken.
- Berg de robot niet op in temperaturen hoger dan 60 °C of lager dan -10 °C.
- Gebruik de robot niet in kamers met een temperatuur hoger dan 45 °C.
- U dient de accu niet te verbranden, uit elkaar te halen of bloot te stellen aan temperaturen hoger dan 60 °C. De accu kan bij oververhitting ontploffen.

Let op

- De robot is uitgerust met drie valsensoren aan de onderkant. Deze valsensoren worden gebruikt om hoogteverschillen te detecteren en te vermijden. In bepaalde gevallen detecteren de valsensoren, afhankelijk van specifieke omstandigheden in uw huis, een trap of ander hoogteverschil mogelijk niet op tijd. Vermijd daarom de robot in deze situaties te gebruiken of blijf er bij tijdens het stofzuigen.
- Plaats geen tape of stickers over de valsensoren en zorg ervoor dat de valsensoren regelmatig worden schoongemaakt. Als de valsensoren vuil of bedekt zijn, kan de robot geen trappen of andere hoogteverschillen detecteren.
- Wanneer u de robot gebruikt om fijn zand, kalk, cementstof en vergelijkbare stoffen op te zuigen, raken de poriën van het filter verstopt.
- Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals alcohol, benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Raak de accu of de adapter niet met natte handen aan.
- Gebruik uitsluitend de bij de robot geleverde adapter en accu om de robot op te laden.
- Schakel de robot altijd uit voordat u de robot verplaatst of opbergt.

- Neem de accu uit de robot als u de robot langere tijd niet gaat gebruiken. Berg de accu in dat geval op een droge en veilige plaats op.
- Gebruik de robot niet op hoogpolig tapijt of op vloerkleden met kwastjes.
- Maak de stofbak niet met water of in de vaatwasmachine schoon.
- Geluidsniveau: Lc = 73,5 dB(A)

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-vouwblad voor contactgegevens).

Recycling

- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU (fig. 1).
- Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde accu bevat die valt onder EU-richtlijn 2006/66/EG en die niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid. Volg de instructies in 'De accu verwijderen' om de accu te verwijderen (fig. 2).
- Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en accu's. Volg de lokale regels op en werp het product en de accu's nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten en accu's correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De accu verwijderen

Zorg ervoor de robot niet op netspanning is aangesloten en dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.

- 1** Schuif het deksel van de bovenkant van de robot.
- 2** Om de accu uit de accuholte te verwijderen, drukt u op het lipje en haalt u de stekker uit de aansluiting.
- 3** Neem de accu uit de accuholte.

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar www.philips.com/support of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Viktig

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke legg roboten eller adapteren i vann eller annen væske.
- Ikke bruk roboten på våte gulv eller på steder der det er en risiko for at den kommer borti eller blir senket i vann.
- La aldri roboten drives av eller i nærheten av lettantennelige stoffer, og ikke la den plukke opp varm aske.
- Ikke bruk roboten i våte omgivelser som baderom.
- Ikke hell væske i åpningene på roboten.

Advarsel

- Før du kobler til adapteren, må du kontrollere at spenningen som er angitt på adapteren, stemmer overens med nettspenningen.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke bruk roboten hvis adapteren eller selve roboten er skadet, eller hvis roboten ikke er hel.
- Hvis adapteren er ødelagt, må den skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Bytt kun ut det oppladbare batteriet med et av samme type som originalen.
- Ikke prøv å reparere roboten selv.
- Denne roboten er kun beregnet på innendørs husholdningsbruk. Sørg for at alle dører som leder utendørs, er lukket.
- Ikke bruk roboten i farlige områder, som i nærheten av peiser, dusjer eller svømmebasseng.
- Denne roboten er kun beregnet på å rengjøre harde gulv. Ytelsen på myke gulv kan være begrenset.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer som har nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoen. Barn ikke skal leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hold kjæledyr unna roboten. Ikke la kjæledyr sitte eller stå på roboten.
- Hold løse klær, hår og kroppsdeler unna børstene på roboten.
- Fjern alle knuselige og lette gjenstander fra gulvet, og kontroller at roboten ikke setter seg fast i snorene til persienner eller gardiner.

- Ikke la roboten kjøre over ledningene til andre apparater eller andre kabler. Det kan forårsake farlige situasjoner.
- Slå av roboten hvis det oppstår en farlig situasjon eller hvis roboten oppfører seg unormalt eller avgir en unormal lukt.
- Ikke bruk roboten hvis filteret ikke er til stede i støvbeholderen eller ikke er riktig plassert i støvbeholderen, ettersom dette kan medføre skader.
- Ikke dekk til roboten eller blokker ventilasjonsåpningene når roboten rengjør. Dette kan medføre at roboten overopphetes.
- Ikke oppbevar roboten ved temperaturer over 60 °C eller under -10 °C.
- Ikke bruk roboten i et rom der temperaturen er over 45 °C.
- Ikke brenn, ta fra hverandre eller utsett det oppladbare batteriet for temperaturer over 60 °C. Det oppladbare batteriet kan eksplodere hvis det blir for varmt.

Forsiktig

- Roboten er utstyrt med tre fallsensorer i bunnen. Disse fallsensorene brukes for å oppdage og unngå høydeforskjeller. I noen tilfeller, avhengig av bestemte omstendigheter i hjemmet, kan det hende at fallsensorene ikke oppdager en trapp eller andre høydeforskjeller i tide. Du bør derfor unngå å bruke roboten i disse situasjonene, eller holde et godt øye med den.
- Ikke sett på teip eller klistremerker over fallsensorene, og sørg for at fallsensorene rengjøres regelmessig. Hvis fallsensorene er tildekket eller skitne, kan ikke roboten registrere trapper eller høydeforskjeller.
- Når du bruker roboten til å støvsuge fin sand, kalk, sementstøv og lignende stoffer, tettes porene i filteret.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.
- Ikke berør det oppladbare batteriet eller adapteren med våte hender.
- Bruk bare adapteren og det oppladbare batteriet som følger med, for å lade roboten.
- Slå alltid av roboten før du flytter eller setter den bort.
- Ta det oppladbare batteriet ut av roboten hvis du ikke skal bruke den igjen på en stund. Lagre det oppladbare batteriet på et tørt og sikkert sted hvis du fjerner det.
- Ikke bruk roboten på tykke tepper eller på matter med dusker.
- Ikke rengjør støvbeholderen med vann eller i oppvaskmaskinen.
- Støynivå: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter om eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til www.shop.philips.com/service eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

Resirkulering

- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU (fig. 1).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF og som ikke kan deponeres i vanlig husholdningsavfall. Følg instruksjonene i avsnittet Fjerne det oppladbare batteriet for å fjerne batteriet (fig. 2).
- Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter og oppladbare batterier. Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet og de oppladbare batteriene som vanlig restavfall. Riktig deponering av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Fjerne det oppladbare batteriet

Kontroller at roboten er koblet fra strømmettet og det oppladbare batteriet er helt tomt når du tar det ut.

- 1** Skyv dekselet av toppen på roboten.
- 2** Når du skal fjerne det oppladbare batteriet fra batterirommet, trykker du på knasten og trekker pluggen ut av kontakten.
- 3** Ta det oppladbare batteriet ut av batterirommet.

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller lese i garantiheftet.

Ważne

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj odkurzacza automatycznego ani jego zasilacza w wodzie ani innym płynie.
- Nie używaj odkurzacza automatycznego na mokrej podłodze ani w miejscach, w których istnieje ryzyko kontaktu z wodą lub zanurzenia w wodzie.
- Nigdy nie dopuszczaj do tego, aby odkurzacz automatyczny działał na substancjach łatwopalnych lub w ich pobliżu. Nie można też zbierać popiołu, dopóki nie ostygnie.
- Nie używaj odkurzacza automatycznego w wilgotnych pomieszczeniach, np. w łazience.
- Nie wlewaj płynów do otworów w odkurzaczu automatycznym.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem zasilacza sprawdź, czy napięcie podane na nim jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie korzystaj z odkurzacza automatycznego, jeśli zasilacz lub sam odkurzacz jest uszkodzony lub jeśli odkurzacz nie jest kompletny.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego zasilacza należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Akumulator należy wymienić wyłącznie na oryginalny model tego samego typu.
- Nie wolno samodzielnie naprawiać odkurzacza automatycznego.
- Ten odkurzacz automatyczny jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Wszystkie drzwi prowadzące na zewnątrz należy pozostawić zamknięte.
- Nie korzystaj z odkurzacza automatycznego w niebezpiecznych miejscach, np. w pobliżu kominka, prysznicza lub basenu.
- Ten odkurzacz automatyczny jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia twardych powierzchni. Wydajność czyszczenia miękkiego podłoża może być nieco niższa.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o

potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.

- Zwierzęta należy trzymać z dala od odkurzacza automatycznego i nie pozwalać im wchodzić na urządzenie.
- Uważaj, aby luźne ubrania, włosy i części ciała zawsze znajdowały się w bezpiecznej odległości od szczotek odkurzacza automatycznego.
- Usuń wszystkie kruche i lekkie przedmioty z podłogi i uważaj, aby odkurzacz automatyczny nie zaplątał się w sznurki od rolet lub w zasłony.
- Ze względów bezpieczeństwa uważaj, aby odkurzacz automatyczny nie przesuwiał się po przewodach zasilających innych urządzeń ani innych kablach.
- Wyłącz odkurzacz automatyczny w niebezpiecznych sytuacjach, jeśli działa nieprawidłowo bądź wydobywa się z niego nietypowy zapach.
- Aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza automatycznego, nie korzystaj z niego, jeśli w pojemniku na kurz nie ma filtra lub filtr nie został prawidłowo założony.
- Nie przykrywaj odkurzacza automatycznego ani nie zatykaj otworów wentylacyjnych, gdy odkurzacz automatyczny pracuje. Może to spowodować jego przegrzanie.
- Nie przechowuj odkurzacza automatycznego w temperaturze powyżej 60°C ani poniżej -10°C.
- Nie korzystaj z odkurzacza automatycznego w pomieszczeniu, w którym temperatura wynosi powyżej 45°C.
- Nie podpalaj, nie rozkładaj ani nie narażaj akumulatora na temperaturę powyżej 60°C. W przypadku przegrzania akumulator może wybuchnąć.

Uwaga

- Odkurzacze automatyczne są wyposażone w trzy czujniki spadku poziomu powierzchni znajdujące się u dołu urządzenia. Czujniki służą do wykrywania różnic wysokości i prowadzenia odkurzacza w taki sposób, aby ich uniknąć. W niektórych przypadkach, w zależności od konkretnej sytuacji, czujniki mogą nie wykryć wystarczająco wcześnie schodów lub innych miejsc charakteryzujących się różnicą wysokości. Dlatego należy unikać korzystania z odkurzacza automatycznego w takich miejscach lub robić to ostrożnie.
- Nie naklejaj taśmy ani naklejek na czujniki spadku poziomu powierzchni. Regularnie czyść czujniki. Jeśli czujniki są zakryte lub brudne, odkurzacze automatyczne mogą nie wykryć schodów lub innych miejsc charakteryzujących się różnicą wysokości.
- W przypadku użycia odkurzacza automatycznego do odkurzania drobnego piasku, wapna, cementu i podobnych substancji pory filtra mogą zostać zatkane.

- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyścików, środków ściernych ani żrących płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.
- Nie dotykaj akumulatora ani zasilacza mokrymi rękami.
- Do ładowania odkurzacza automatycznego używaj wyłącznie zasilacza i akumulatora dostarczonych z urządzeniem.
- Zawsze wyłączaj odkurzacz przed przeniesieniem go lub schowaniem.
- Wyjmij akumulator z odkurzacza automatycznego, jeśli nie masz zamiaru przez jakiś czas z niego korzystać. Po wyjęciu przechowuj akumulator w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Nie używaj odkurzacza automatycznego na wykładzinach o wysokim włosiu ani na dywanach z frędzlami.
- Nie myj pojemnika na kurz wodą ani w zmywarce.
- Poziom hałasu: $L_c = 73,5 \text{ dB (A)}$.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Zamawianie akcesoriów

Aby kupić akcesoria lub części zamienne, odwiedź stronę www.shop.philips.com/service lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips. Możesz również skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta (informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Recykling

- Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE (rys. 1).
- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator opisany w treści dyrektywy 2006/66/WE, którego nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Wyjmowanie akumulatora”, aby wyjąć akumulator (rys. 2).
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatorów. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać tego produktu ani akumulatorów wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Wyjmowanie akumulatora

Przed wyjęciem akumulatora należy upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest odłączony od zasilania oraz że akumulator jest całkowicie rozładowany.

- 1** Zsuń pokrywę z górnej części odkurzacza automatycznego.
- 2** Aby wyjąć akumulator z komory, naciśnij zacisk i wyciągnij wtyczkę ze złącza.
- 3** Wyjmij akumulator z komory.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Não mergulhe o robot nem o transformador em água nem noutro líquido.
- Não utilize o robot em superfícies molhadas, nem em locais onde haja risco de contacto com água ou imersão na mesma.
- Nunca deixe o robot funcionar próximo de substâncias inflamáveis e não permita que este recolha cinzas antes de estas estarem frias.
- Não utilize o robot em ambientes húmidos, como casas de banho.
- Não verta líquidos nas aberturas do robot.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no transformador corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efectuar a manutenção do aparelho.
- Não utilize o robot se o transformador ou o próprio robot estiverem danificados ou se o robot não estiver completamente montado.
- Se o transformador estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para evitar situações de perigo.
- Substitua a bateria recarregável sempre por outra original.
- Nunca tente reparar o robot sozinho.
- Este robot foi concebido exclusivamente para a utilização doméstica no interior. Mantenha fechadas todas as portas de acesso ao exterior.
- Não utilize o robot em áreas perigosas, como na proximidade de lareiras, chuveiros ou piscinas.
- Este robot destina-se apenas à limpeza de pavimentos. O seu desempenho em chão macio pode ser limitado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o robot afastado de animais de estimação. Não deixe que os animais de estimação se sentem sobre o robot ou subam para cima deste.

- Mantenha peças de roupa soltas, cabelo e partes do corpo afastados das escovas do robot.
- Retire todos os objectos frágeis e leves do chão e assegure-se de que o robot não fica preso nos fios das persianas ou cortinas.
- Não deixe o robot passar por cima de cabos de alimentação de outros aparelhos, nem outros cabos, pois isto é perigoso.
- Desligue o robot se verificar uma situação perigosa ou se o robot apresentar um comportamento estranho ou emitir um odor anormal.
- Para evitar danos, não utilize o robot se o filtro não estiver colocado no compartimento para pó ou se tiver sido colocado incorrectamente no compartimento para pó.
- Não cubra o robot nem bloqueie as aberturas de ventilação enquanto este está a limpar. Isto pode provocar um sobreaquecimento do robot.
- Não guarde o robot a uma temperatura superior a 60 °C nem inferior a -10 °C.
- Não utilize o robot numa divisão com uma temperatura superior a 45 °C.
- Não queime, desmonte nem exponha a bateria recarregável a temperaturas superiores a 60°C. A bateria recarregável pode explodir em caso de sobreaquecimento.

Cuidado

- O robot está equipado com três sensores de queda na parte inferior. Estes sensores de queda são utilizados para detectar e evitar diferenças de altura. Em alguns casos, dependendo das circunstâncias específicas da sua casa, os sensores de queda podem não detectar uma escadaria ou outras diferenças de altura atempadamente. Por isso, evite a utilização do robot nestas situações ou monitorize-o atentamente.
- Não aplique fita nem autocolantes sobre os sensores de queda e assegure-se de que estes sensores são limpos regularmente. Se os sensores de queda estiverem tapados ou sujos, o robot não consegue detectar escadas ou outras diferenças de altura.
- Se utilizar o robot para aspirar areia fina, cal, pó de cimento e substâncias semelhantes, os poros do filtro ficam obstruídos.
- Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como álcool, petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Não toque na bateria recarregável nem no transformador com as mãos molhadas.
- Utilize apenas o transformador e a bateria recarregável fornecidos para carregar o robot.
- Desligue sempre o robot antes de o mover ou guardar.

- Retire a bateria recarregável do robot se não pretender utilizá-lo durante algum tempo. Se retirar a bateria recarregável, guarde-a num local seco e seguro.
- Não utilize o robot em carpetes altas nem em tapetes com franjas.
- Não limpe o compartimento para pó com água, nem o lave na máquina de lavar a loiça.
- Nível de ruído: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobressalentes, visite www.shop.philips.com/service ou vá ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Assistência ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

Reciclagem

- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE (fig. 1).
- Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável incorporada abrangida pela directiva europeia 2006/66/CE, o que significa que não pode ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns. Siga as instruções na secção "Retirar a bateria recarregável" para remover a bateria (fig. 2).
- Informe-se acerca do sistema local de recolha de resíduos relativamente a produtos eléctricos e electrónicos e pilhas recarregáveis. Cumpra as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas recarregáveis com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados e das pilhas recarregáveis ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável

Assegure-se de que o robot está desligado da alimentação e a bateria recarregável está completamente vazia, quando a retirar.

- 1** Retire a tampa na parte superior do robot deslizando-a.
- 2** Para retirar a bateria recarregável da respectiva cavidade, prima a patilha e retire a ficha do conector.
- 3** Remova a bateria recarregável da respectiva cavidade.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Important

Citește cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrează-le pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introdu robotul sau adaptorul în apă sau în alte lichide.
- Nu utiliza robotul pe podele umede sau în locuri unde există pericol de contact cu apa sau de imersiune în apă.
- Nu lăsa robotul să funcționeze pe sau în apropierea unor substanțe inflamabile și nu-i permite să absoarbă scrum decât atunci când acesta este rece.
- Nu utiliza robotul în medii cu umezeală, precum băile.
- Nu turna lichid în orificiile robotului.

Avertisment

- Înainte de a conecta adaptorul, verifică tensiunea indicată pe adaptor pentru a corespunde tensiunii din rețeaua locală.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de a curăța sau efectua lucrări de întreținere a aparatului.
- Nu utiliza robotul dacă adaptorul sau robotul însuși este deteriorat sau dacă robotul este incomplet.
- În cazul în care adaptorul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice pericol.
- Înlocuiește bateria reîncărcabilă cu o baterie de tipul original.
- Nu încerca niciodată să repari singur(ă) robotul.
- Acest robot este proiectat numai pentru utilizare la interior. Păstrează închise ușile cu deschidere la exterior.
- Nu utiliza robotul în zone periculoase, precum în apropierea șemineurilor, a dușurilor sau a piscinelor.
- Acest robot este conceput exclusiv pentru curățarea podelelor dure. Performanța acestuia pe podelele moi poate fi limitată.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta minimă de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea produsului nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Nu lăsa animalele de companie să se apropie de robot și nici să se așeze pe acesta.
- Ține hainele lejere, părul și membrele departe de periile robotului.

- Îndepărtează toate obiectele fragile și ușoare de pe podea și asigură-te că robotul nu se încurcă în cordoanele de manipulare a jaluzelelor sau a perdelelor.
- Nu lăsa robotul să treacă pe deasupra cablurilor de alimentare ale altor aparate sau pe deasupra altor cabluri, deoarece poate fi periculos.
- Deconectează robotul dacă apare o situație periculoasă, dacă robotul prezintă un comportament anormal sau dacă emite un miros anormal.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu utiliza robotul dacă filtrul nu este prezent în compartimentul pentru praf sau dacă nu a fost amplasat corespunzător în compartimentul pentru praf.
- Nu acoperi robotul și nu bloca orificiile de ventilație atunci când robotul execută activități de curățenie. Aceasta poate cauza supraîncălzirea robotului.
- Nu depozita robotul la o temperatură situată peste 60 °C sau sub -10 °C.
- Nu utiliza robotul într-o cameră cu temperatura de peste 45 °C.
- Nu incinera, nu dezassemblea și nu expune bateria reîncărcabilă la temperaturi de peste 60°C. Dacă se supraîncăleşte, bateria reîncărcabilă poate exploda.

Atenție

- Robotul este prevăzut, la bază, cu trei senzori de deplasare. Acești senzori de deplasare sunt utilizați pentru a detecta și a evita diferențe de înălțime. În unele cazuri, în funcție de situațiile specifice în locuința ta, este posibil ca senzorii de deplasare să nu detecteze o scară sau alte diferențe de înălțime la timp. În consecință, evită să utilizezi robotul în aceste situații sau monitorizează-l cu atenție.
- Nu pune bandă adezivă sau autocolanți peste senzorii de deplasare și asigură-te că aceștia sunt curățați în mod regulat. Dacă senzorii de deplasare sunt acoperiți sau murdari, robotul este incapabil de a detecta o scară sau alte diferențe de nivel.
- Când utilizezi robotul pentru a aspira nisip fin, var, praf de ciment și substanțe similare, porii filtrului se înfundă.
- Nu folosi niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi alcoolul, benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.
- Nu atinge bateria reîncărcabilă sau adaptorul cu mâinile umede.
- La încărcarea robotului, utilizează numai adaptorul și bateria reîncărcabilă furnizată.
- Deconectează întotdeauna robotul de la sursa de alimentare înainte de a-l muta sau depozita.
- Scoate bateria reîncărcabilă din robot dacă nu intenționezi să-l utilizezi un timp. Depozitează bateria reîncărcabilă într-o locație uscată și sigură, în cazul în care decizi să o scoți.

- Nu utiliza robotul pe covoare groase sau pe carpete cu ciucuri.
- Nu curăța compartimentul pentru praf cu apă sau în mașina de spălat vase.
- Nivel de zgomot: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitează www.shop.philips.com/service sau mergi la distribuitorul tău Philips. Poți, de asemenea, să contactezi Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara ta (consultă broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

Reciclarea

- Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2012/19/UE (fig. 1).
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată, reglementată de Directiva Europeană 2006/66/CE, care nu poate fi eliminată împreună cu gunoiul menajer. Urmează instrucțiunile din secțiunea „Îndepărtarea bateriei reîncărcabile” pentru a elimina bateria (fig. 2).
- Informează-te cu privire la sistemul separat de colectare local pentru produsele electrice și electronice și baterii reîncărcabile. Respectă regulile locale și nu arunca niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Reciclarea corectă a produselor și bateriilor vechi contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

Asigură-te că robotul este deconectat de la rețea și bateria reîncărcabilă este descărcată complet atunci când o scoți.

- 1** Glisează capacul de pe partea superioară a robotul.
- 2** Pentru a scoate bateria reîncărcabilă din cavitatea pentru baterie, apăsă siguranța și scoate ștecherul de conector.
- 3** Scoate bateria reîncărcabilă din cavitate pentru baterie.

Garanție și asistență

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi www.philips.com/support sau să consulți broșura de garanție internațională separată.

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Не допускается погружение робота-пылесоса или адаптера в воду или любую другую жидкость.
- Не допускается использование робота-пылесоса на влажных полах или в местах, где есть риск контакта с водой или погружения в воду.
- Запрещается использование робота-пылесоса для уборки горючих веществ или непосредственно рядом с ними. Также запрещается сбор горячего пепла.
- Не допускается эксплуатация робота-пылесоса во влажных помещениях, например, в ванной.
- Не допускается залив жидкости в отверстия на корпусе робота-пылесоса.

Предупреждение

- Перед подключением адаптера убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.
- Запрещается эксплуатация робота-пылесоса при наличии повреждений адаптера или самого устройства или его неполной комплектации.
- В случае повреждения адаптера его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте адаптер только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Заменяйте аккумулятор прибора только оригинальным аккумулятором.
- Не допускается самостоятельный ремонт робота-пылесоса.
- Робот-пылесос предназначен только для использования в помещении. Во время работы устройства закрывайте входные двери.
- Не допускается использование робота-пылесоса в потенциально опасных местах, например, вблизи каминов, душевых кабин или бассейнов.

- Данная модель робота-пылесоса предназначена исключительно для уборки твердых напольных покрытий. Эффективность уборки ковровых покрытий может быть ограниченной.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не разрешайте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Не позволяйте животным находиться рядом с роботом-пылесосом, а также сидеть или лежать на нем.
- Не подносите одежду, волосы и части тела к щеткам робота-пылесоса.
- Уберите с пола все хрупкие и легкие предметы, освободите пространство, чтобы робот-пылесос не запутался в шнурах от жалюзи или в шторах.
- Во избежание несчастных случаев не допускайте передвижение робота-пылесоса по сетевым шнурам или кабелям питания других приборов.
- При возникновении опасной ситуации, необычной работе робота-пылесоса или появлении странного запаха отключите устройство.
- Во избежание повреждения прибора не включайте робот-пылесос, если фильтр не установлен в пылесборник или установлен неправильно.
- Во избежание перегрева не накрывайте включенный робот-пылесос и не блокируйте вентиляционные отверстия.
- Не храните робот-пылесос при температуре выше 60 °C или ниже -10 °C.
- Не используйте робот-пылесос в помещении, температура в котором превышает 45 °C.
- Не сжигайте, не разбирайте и не подвергайте аккумуляторы воздействию высоких температур (более 60 °C). При сильном нагреве аккумулятор может взорваться.

Внимание!

- На нижней панели робота-пылесоса установлено три датчика перепада высот. Эти датчики предназначены для обнаружения перепада высот и их обхождения. В некоторых случаях датчики перепада высот могут не обнаружить лестницу или другой объект отличной от пола высоты. В таких случаях старайтесь не пользоваться роботом-пылесосом или внимательно следите за его работой.
- Не наклеивайте на датчики перепада высот наклейки или скотч. Регулярно очищайте датчики. Если датчики перепада высот загрязнены или накрыты, робот-пылесос не сможет обнаружить лестницу или иное изменение высоты.
- При уборке роботом-пылесосом мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ поры фильтра могут засориться.
- Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Не касайтесь аккумулятора или адаптера мокрыми руками.
- Для зарядки робота-пылесоса используйте только адаптер и аккумулятор, входящие в комплектацию устройства.
- Перед тем как переместить робот-пылесос или убрать его на хранение, выключите его.
- Если вы не планируете пользоваться роботом-пылесосом в течение некоторого времени, извлеките аккумулятор. Храните аккумулятор в сухом и безопасном месте.
- Не используйте робот-пылесос для очистки ковровых покрытий с высоким ворсом или ковров с кистями.
- Пылесборник нельзя мыть вручную или в посудомоечной машине.
- Уровень шума: $L_c = 73,5$ дБ (А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Настоящее изделие соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт **www.shop.philips.com/service** или обратитесь к торговому представителю Philips. Вы также можете обратиться в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (контактные данные указаны на гарантийном талоне).

Утилизация

- Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС (Рис. 1).
- Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2006/66/ЕС и не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Следуя инструкциям в разделе “Извлечение аккумулятора”, извлеките аккумулятор (Рис. 2).
- Ознакомьтесь с правилами местного законодательства по раздельной утилизации электрических и электронных изделий и аккумуляторов. Следуйте этим правилам и не утилизируйте изделие и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация изделий и аккумуляторов помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Извлечение аккумулятора

Перед извлечением убедитесь, что робот-пылесос отключен от электросети, а аккумулятор полностью разряжен.

- 1** Сдвиньте крышку с робота-пылесоса.
- 2** Чтобы извлечь аккумулятор из отделения для аккумулятора, нажмите на фиксатор и отключите штекер от разъема.
- 3** Извлеките аккумулятор из отделения для аккумулятора.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Nebezpečenstvo

- Robot ani adaptér neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.
- Robot nepoužívajte na vysávanie mokrých podláh ani na miestach, na ktorých hrozí nebezpečenstvo kontaktu s vodou alebo ponorenia do vody.
- Robot nikdy nepoužívajte na ani v blízkosti horľavých látok ani na vysávanie popola, pokiaľ nie je studený.
- Robot nepoužívajte vo vlhkých prostrediach, ako sú napr. kúpeľne.
- Do otvorov robota nelejte žiadne tekutiny.

Varovanie

- Pred zapojením adaptéra do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Pred čistením alebo údržbou spotrebiča sa musí odpojiť zástrčka od elektrickej zásuvky.
- Ak je adaptér alebo samotný robot poškodený alebo robot nie je kompletný, nepoužívajte ho.
- Poškodený adaptér smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Nabíjateľnú batériu vždy vymeňte len za originálny typ batérie.
- Nikdy sa nepokúšajte opraviť robot sami.
- Tento robot je určený len na domáce použitie v interiéri. Všetky dvere vedúce do vonkajších priestorov nechajte zatvorené.
- Robot nepoužívajte v nebezpečných priestoroch, ako napr. v blízkosti krbov, sprchových kútov alebo bazénov.
- Tento robot je určený len na vysávanie tvrdých podláh. Jeho výkon na podlahách s mäkkým povrchom môže byť obmedzený.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Robot udržiujte mimo dosahu domácich zvierat. Nedovoľte, aby na robote sedeli alebo stáli.
- Voľné oblečenie, vlasy a časti tela udržiujte mimo dosahu kief robota.
- Z podlahy odstráňte všetky krehké a jemné predmety a uistite sa, že sa robot nezapletie do zaťahovacích šnúr žalúzií alebo závesov.

- Dávajte pozor, aby robot neprechádzal cez sieťové káble iných zariadení ani iné káble, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Ak vznikne nebezpečná situácia, robot sa počas prevádzky začne správať nezvyčajne alebo začne vydávať nezvyčajný zápach, vypnite ho.
- Aby ste zabránili poškodeniu, robot nepoužívajte, ak nie je v zásobníku na prach vložený filter alebo je v ňom filter vložený nesprávne.
- Počas vysávania robot nezakrývajte ani neblokujte ventilačné otvory. Mohlo by dôjsť k jeho prehriatiu.
- Robot neskladujte pri teplote vyššej ako 60 °C alebo nižšej ako -10 °C.
- Robot nepoužívajte v miestnosti s teplotou vyššou ako 45 °C.
- Nabíjateľnú batériu nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte a nevystavujte teplotám vyšším ako 60 °C. V prípade prehriatia môže nabíjateľná batéria vybuchnúť.

Výstraha

- Robot má v spodnej časti zabudované tri snímače proti pádu. Tieto snímače zisťujú výškové rozdiely a obchádzajú ich. V niektorých prípadoch, v závislosti od konkrétnych podmienok vo vašej domácnosti, nemusia snímače proti pádu včas zaznamenať prítomnosť schodov alebo iných výškových rozdielov. Preto nepoužívajte robot v týchto situáciách alebo pozorne kontrolujte jeho činnosť.
- Snímače proti pádu neprelepujte páskou ani nálepkami a pravidelne ich čistite. Ak sú snímače proti pádu zakryté alebo znečistené, robot nedokáže zaznamenať prítomnosť schodov ani iných výškových rozdielov.
- Keď robot používate na vysávanie jemného piesku, vápna, cementového prachu a podobných látok, póry filtra sa zanesú.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako alkohol, benzín alebo acetón.
- Nedotýkajte sa nabíjateľnej batérie ani adaptéra mokkými rukami.
- Dodaný adaptér a nabíjateľnú batériu používajte len na dobíjanie robota.
- Pred presúvaním alebo odložením robot vždy vypnite.
- Ak robot nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho nabíjateľnú batériu. Po vybratí odložte nabíjateľnú batériu na suché a bezpečné miesto.
- Robot nepoužívajte na vysávanie kobercov s dlhými vláknami ani koberčekov so strapcami.
- Zásobník na prach nečistite vodou ani v umývačke na riad.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 73,5 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

Objednávanie príslušenstva

Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte webovú stránku **www.shop.philips.com/service**, prípadne sa obráťte na predajcu výrobkov značky Philips. Obrátiť sa môžete aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine (podrobnosti nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste).

Recyklácia

- Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ (Obr. 1).
- Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje vstavanú nabíjateľnú batériu, ktorú na základe Smernice EÚ č. 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Ak chcete vybrať batériu, postupujte podľa pokynov v časti „Vyberanie nabíjateľnej batérie“ (Obr. 2).
- Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia a nabíjateľné batérie. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vyberanie nabíjateľnej batérie

Uistite sa, že je robot odpojený od elektrickej siete a nabíjateľná batéria je pri vyberaní úplne vybitá.

- 1** Posunutím zložte kryt z hornej časti robota.
- 2** Pri vyberaní nabíjateľnej batérie z priehradky stlačte uško a odpojte koncovku od konektora.
- 3** Vyberte nabíjateľnú batériu z jej priehradky.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Sesalnika ali adapterja ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.
- Sesalnika ne uporabljajte na mokrih tleh in na mestih, kjer bi ta lahko prišel v stik z vodo ali se vanjo potopil.
- Sesalnika ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi in z njim ne sesajte pepela, dokler ni hladen.
- Sesalnika ne uporabljajte v vlažnih okoljih, kot je kopalnica.
- V odprtine sesalnika ne zlivajte tekočine.

Opozorilo

- Preden adapter priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Vtič mora biti odstranjen iz omrežne vtičnice pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata.
- Sesalnika ne uporabljajte, če je adapter ali sam sesalnik poškodovan ali če manjka kateri od delov sesalnika.
- Poškodovani adapter sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblaščen servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno oseboje.
- Akumulatorsko baterijo zamenjajte samo z originalno.
- Sesalnika ne poskušajte popravljati sami.
- Sesalnik je zasnovan samo za domačo uporabo v zaprtih prostorih. Vsa vrata, ki vodijo na prosto, imejte zaprta.
- Sesalnika ne uporabljajte na nevarnih območjih, kot so ognjišča, tuši in bazeni.
- Sesalnik je namenjen samo čiščenju trdih tal. Na mehkih tleh bo mogoče manj učinkovit.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad 8. letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Sesalnik hranite stran od domačih živali. Živali ne smejo sedeti ali stati na sesalniku.
- Krtačam sesalnika se ne približujte z ohlapnimi oblačili, lasmi in deli telesa.
- S tal odstranite vse lomljive in lahke predmete in zagotovite, da se sesalnik ne more zaplesti v vlečne vrvice rolet ali zaves.

- Zagotovite, da se sesalnik ne bo premikal prek napajalnih kablov naprav in prek drugih kablov, saj je to lahko nevarno.
- Sesalnik izklopite, če pride do nevarne situacije, ne deluje normalno ali oddaja nenavaden vonj.
- Da preprečite poškodovanje, sesalnika ne uporabljate, če v posodi za prah ni filtra ali če ta v njem ni nameščen pravilno.
- Ko sesalnik čisti, ga ne pokrivajte in ne zaslanjajte prezračevalnih odprtín, saj se lahko pregreje.
- Sesalnika ne shranjujte pri temperaturi nad 60 in pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Sesalnika ne uporabljajte v prostoru s temperaturo nad $45\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Akumulatorske baterije ne sežigajte, razstavljajte ali izpostavljajte temperaturam nad $60\text{ }^{\circ}\text{C}$. Če se pregreje, lahko eksplodira.

Previdno

- Sesalnik ima na spodnji strani tri senzorje za zaščito pred padci. Ti senzorji zaznavajo in preprečujejo razlike v višini. V določenih primerih in glede na značilnosti vašega doma senzorji mogoče ne bodo pravočasno zaznali stopnic ali drugih razlik v višini. Zato sesalnika v takšnih pogojih ne uporabljajte oziroma ga pri uporabi natančno spremljajte.
- Nad senzorje za zaščito pred padci ne nameščajte traku ali nalepk in jih redno čistite. Če so senzorji za zaščito pred padci prekriti z umazanijo, sesalnik ne more zaznati stopnic ali druge razlike v višini.
- Če sesalnik uporabljate za sesanje finega peska, apna, cementnega prahu in podobnih snovi, se pore filtra zamašijo.
- Aparata ne čistite s čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot so alkohol, bencin ali aceton.
- Akumulatorske baterije in adapterja se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Sesalnik polnite samo s priloženim adapterjem in akumulatorsko baterijo.
- Preden sesalnik premaknete ali shranite, ga izklopite.
- Če sesalnika dlje časa ne boste uporabljali, odstranite akumulatorsko baterijo. Če akumulatorsko baterijo odstranite, jo shranite na suho in varno mesto.
- Sesalnika ne uporabljajte na preprogah z resami ali dolgimi vlakni.
- Posode za prah ne čistite z vodo ali v pomivalnem stroju.
- Raven hrupa: $L_c = 73,5\text{ dB (A)}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Naročanje dodatne opreme

Če želite kupiti dodatno opremo ali nadomestne dele, obiščite spletno stran **www.shop.philips.com/service** ali Philipsovega prodajalca. Obrnete se lahko tudi na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (kontaktne podatke si oglejte na mednarodnem garancijskem listu).

Recikliranje

- Ta simbol na izdelku pomeni, da zanj velja evropska direktiva 2012/19/EU (Sl. 1).
- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo, za katero velja evropska direktiva 2006/66/ES, ki določa, da je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Pri odstranitvi baterije sledite navodilom v poglavju "Odstranjevanje akumulatorske baterije" (Sl. 2).
- Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. Upoštevajte lokalne predpise ter izdelka in akumulatorskih baterij ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Pravilno odlaganje starih izdelkov in akumulatorskih baterij pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Odstranjevanje akumulatorske baterije

Sesalnik mora biti izključen z omrežnega napajanja, akumulatorska baterija pa popolnoma prazna, ko jo odstranite.

- 1** Pokrov snemite z vrha sesalnika.
- 2** Akumulatorsko baterijo iz prostora za baterijo odstranite tako, da pritisnete jeziček in vtič izvlečete s priključka.
- 3** Akumulatorsko baterijo vzemite iz prostora za baterijo.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Nemojte da uranjate robota niti adapter u vodu ili u neku drugu tečnost.
- Nemojte da koristite robota na mokrim podovima niti na mestima gde postoji rizik od kontakta sa vodom ili uranjanja u vodu.
- Nikada nemojte da dozvolite da robot radi na ili u blizini zapaljivih supstanci, kao ni da usisava pepeo dok se ne ohladi.
- Nemojte da koristite robota u vlažnim okruženjima kao što su kupatila.
- Nemojte da sipate nikakvu tečnost u otvore na robotu.

Upozorenje

- Pre nego što povežete adapter proverite da li napon naveden na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Pre čišćenja ili održavanja aparata obavezno isključite utikač iz utičnice.
- Nemojte da koristite robota ako je adapter ili robot oštećen ili ako robot nije kompletan.
- Ako je adapter oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegla opasnost.
- Punjivu bateriju zamenite isključivo originalnom.
- Nikada ne pokušavajte da sami popravite robota.
- Ovaj robot je dizajniran isključivo za upotrebu u zatvorenom, u domaćinstvu. Držite zatvorena sva vrata koja vode ka spolja.
- Nemojte da koristite robota na opasnim mestima, na primer u blizini kamina, tuševa ili bazena.
- Ovaj robot je namenjen isključivo za čišćenje tvrdih podova. Njegove performanse na mekim podovima mogu da budu ograničene.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Držite kućne ljubimce dalje od robota. Nemojte da dozvolite kućnim ljubimcima da sede niti da stoje na robotu.
- Držite labavu odeću, kosu i delove tela dalje od četki robota.
- Uklonite sve osetljive i lagane predmete sa poda i uverite se da se robot ne upetljava u užice za povlačenje roletni ili zavesa.

- Nemojte da dozvoliti da robot prelazi preko kablova za napajanje drugih aparata ili ostalih kablove jer to može da dovede do nezgode.
- Isključite robota ako dođe do opasne situacije, odnosno ako se robot ponaša neuobičajeno ili iz njega dopire neuobičajen miris.
- Da biste sprečili oštećenja, nemojte da koristite robota ako filter nije prisutan u posudi za prašinu ili nije ispravno postavljen u posudu za prašinu.
- Nemojte da pokrivete robota niti da blokirate otvore za ventilaciju dok robot čisti. To može da dovede do pregrevanja robota.
- Nemojte da skladištite robota na temperaturi iznad 60 °C ili ispod -10 °C.
- Nemojte da koristite robota u prostoriji u kojoj je temperatura viša od 45 °C.
- Nemojte da spaljujete, rastavljate niti da izlažete punjivu bateriju temperaturama iznad 60 °C. Punjiva baterija može da eksplodira u slučaju pregrevanja.

Oprez

- Robot je opremljen sa tri senzora za propadanje sa donje strane. Ti senzori se koriste za detektovanje i izbegavanje razlika u visini. U nekim slučajevima, u zavisnosti od specifičnih okolnosti u vašem domu, senzori za propadanje možda neće na vreme detektovati stepenice ili drugu razliku u visini. Stoga izbegavajte upotrebu robota u takvim situacijama ili ga pažljivo nadgledajte.
- Nemojte da stavljate traku niti nalepnice preko senzora za propadanje i obavezno ih redovno čistite. Ako su senzori za propadanje prekriveni ili prijavili, robot ne može da detektuje stepenice ili druge razlike u visini.
- Kada robota koristite za usisavanje finog peska, kreča, cementne prašine i sličnih supstanci, pore na filteru se zapušavaju.
- Za čišćenje aparata nemojte koristiti jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su alkohol, benzin ili aceton.
- Nemojte da dodirujete punjivu bateriju ili adapter ako su vam ruke mokre.
- Za punjenje robota koristite isključivo priloženi adapter i punjivu bateriju.
- Uvek isključite robota pre nego što ga premestite ili odložite.
- Uklonite punjivu bateriju iz robota ako ga nećete koristiti duže vreme. Odložite punjivu bateriju na suvom i bezbednom mestu ako je uklonite.
- Nemojte da koristite robota na debelim tepisima niti na stazama sa resama.
- Nemojte da perete posudu za prašinu vodom niti u mašini za sudove.
- Nivo buke: $L_c = 73,5 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite www.shop.philips.com/service ili se obratite prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (podatke za kontakt potražite na međunarodnom garantnom listu).

Recikliranje

- Ovaj simbol na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2012/19/EU (Sl. 1).
- Ovaj simbol označava da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja je obuhvaćena Evropskom direktivom 2006/66/EZ i koja ne može da se odlaže sa običnim kućnim otpadom. Pratite uputstva u odeljku „Uklanjanje punjive baterije“ da biste uklonili bateriju (Sl. 2).
- Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se pravila i nikada nemojte odlagati ovaj proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Uklanjanje punjive baterije

Proverite da li je robot isključen iz električne mreže i da li je punjiva baterija potpuno ispražnjena pri uklanjanju.

- 1** Skinite poklopac sa gornje strane robota.
- 2** Da biste uklonili punjivu bateriju iz udubljenja za bateriju, pritisnite jezičak i izvucite utikač iz priključka.
- 3** Izvadite punjivu bateriju iz udubljenja.

Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite www.philips.com/support ili pročitajte međunarodni garantni list.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned roboten eller adaptern i vatten eller i någon annan vätska.
- Använd inte roboten på våta golv eller på platser där den oavsiktligt kan komma i kontakt med eller sänkas ned i vatten.
- Använd aldrig roboten på eller nära brännbara ämnen och låt den inte plocka upp aska förrän den är kall.
- Använd inte roboten i fuktiga omgivningar som badrum.
- Håll inte vätska i öppningarna på roboten.

Varning

- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter den.
- Kontakten måste tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Använd inte roboten om adaptern eller själva roboten är skadad eller om roboten inte är komplett.
- Om adaptern är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Byt endast ut det laddningsbara batteriet mot ett av originaltyp.
- Försök aldrig laga roboten själv.
- Den här roboten ska endast användas inomhus. Håll alla dörrar som leder ut stängda.
- Använd inte roboten i riskområden, till exempel i närheten av eldstäder, duschar eller pooler.
- Den här roboten är endast avsedd för rengöring av hårda golv. Prestandan på mjuka golv kan vara begränsad.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder; personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och de eventuella medförda riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Håll sällskapsdjur borta från roboten. Låt inte sällskapsdjur sitta eller stå på roboten.
- Håll kläder, hår och kroppsdelar borta från robotens borstar.
- Ta bort alla ömtåliga och lätta objekt från golvet och se till att roboten inte trasslar in sig i persienn- eller gardinsnören.

- Låt inte roboten köra över andra apparaters nätsladdar eller andra kablar eftersom det kan orsaka risk för skador.
- Stäng av roboten om en farlig situation uppstår, om den inte fungerar som den ska eller om den luktar konstigt.
- Förhindra skada genom att inte använda roboten om filtret inte sitter i dammbehållaren eller inte har satts i på rätt sätt i dammbehållaren.
- Täck inte över roboten, och blockera inte ventilationsöppningarna när roboten dammsuger. Det kan göra att den överhettas.
- Förvara inte roboten vid temperaturer över 60 °C eller under -10 °C.
- Använd inte roboten i ett rum med en temperatur över 45 °C.
- Se till att inte bränna, ta isär eller utsätta det laddningsbara batteriet för temperaturer över 60 °C. Batteriet kan explodera om det överhettas.

Försiktighet

- På robotens undersida finns tre höjdsensorer som känner av höjdskillnader och gör att roboten kan undvika dem. I vissa fall, beroende på hur det ser ut i ditt hem, kan det hända att roboten inte upptäcker höjdskillnader i tid. Därför bör du undvika att använda roboten om så är fallet, eller övervaka den när den används.
- Sätt inte tejp eller dekaler över höjdsensorerna, och rengör höjdsensorerna regelbundet. Om höjdsensorerna blockeras eller är smutsiga kan roboten inte känna av trappor eller andra höjdskillnader.
- När du använder roboten för att dammsuga upp fin sand, kalk, betongdamm och liknande, täpps porerna i filtret till.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som alkohol, bensin eller aceton till att rengöra enheten.
- Rör inte det laddningsbara batteriet eller adaptern med fuktiga händer.
- Använd endast den adapter och det laddningsbara batteri som medföljde roboten för att ladda den.
- Stäng alltid av roboten innan du flyttar eller ställer undan den.
- Ta bort det laddningsbara batteriet från roboten om du inte ska använda den under en längre tid. Förvara det laddningsbara batteriet på en torr och säker plats om du tar bort det.
- Använd inte roboten på tjocka mattor eller på mattor med tofsar.
- Rengör inte dammbehållaren med vatten eller i diskmaskinen.
- Ljudnivå: $L_c = 73,5 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

För att köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till www.shop.philips.com/service eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

Återvinning

- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU (Bild 1).
- Den här symbolen innebär att produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri som omfattas av EU-direktivet 2006/66/EG och inte får slängas bland hushållssoporna. Ta ut batteriet enligt instruktionerna i avsnittet "Ta ut det laddningsbara batteriet" (Bild 2).
- Hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter och laddningsbara batterier. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten eller de laddningsbara batterierna bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta ut det laddningsbara batteriet

Se till att roboten kopplas bort från elnätet och att det laddningsbara batteriet är helt tomt när du tar bort det.

- 1** Ta bort luckan ovanpå roboten genom att skjuta på locket.
- 2** Ta bort det laddningsbara batteriet från batterifacket genom att trycka på knappen och dra ut kontakten från anslutningen.
- 3** Ta ut det laddningsbara batteriet ur batterifacket.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

Небезпечно

- Не занурюйте робота або адаптер у воду чи іншу рідину.
- Не використовуйте робота на вологій підлозі або в місцях, де є ризик контакту з водою або занурення у воду.
- Не допускайте, щоб робот працював на або біля займистих речовин, і не давайте йому підбирати попіл, поки той не охолоне.
- Не використовуйте робота у вологому середовищі (наприклад, у ванних кімнатах).
- Не наливайте жодної рідини в отвори робота.

Попередження

- Перед тим як під'єднувати адаптер до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на адаптері, із напругою у мережі.
- Перед чищенням чи обслуговуванням пристрою завжди виймайте штекер із розетки.
- Не використовуйте робота, якщо адаптер або самого робота пошкоджено або якщо робот неуккомплектовано.
- Якщо адаптер пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, сервісного центру, уповноваженого Philips, або фахівців із належною кваліфікацією.
- Заміняйте акумуляторну батарею лише оригінальною.
- Не ремонтуйте робота самостійно.
- Цього робота призначено лише для побутового використання. Зачиняйте усі двері, які ведуть на вулицю.
- Не використовуйте робота на небезпечних ділянках, наприклад, біля камінів, душів чи басейнів.
- Цього робота призначено лише для прибирання твердої підлоги. Його ефективність на м'яких поверхнях може бути обмеженою.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Тримайте домашніх улюбленців подалі від робота. Не дозволяйте тваринам сідати або ставати на робота.

- Тримайте вільний одяг, волосся та частини тіла подалі від щіток робота.
- Підберіть з підлоги усі крихкі та легкі предмети та переконайтеся, що робот не заплутається в натягнуті дроти жалюзів або штори.
- Не допускайте, щоб робот рухався через шнури живлення інших пристроїв чи інші шнури, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Вимкніть робота у разі виникнення небезпечної ситуації або якщо він поводить незвичайно або видає незвичайний запах.
- Для запобігання пошкодженню не використовуйте робота, якщо фільтр не встановлено у контейнері для пилу або його встановлено неправильно.
- Не накривайте робота і не закривайте вентиляційні отвори, коли робот прибирає. Це може спричинити перегрівання робота.
- Не зберігайте робота за температури вище 60 °C або нижче -10 °C.
- Не використовуйте робота в приміщенні за температури вище 45 °C.
- Не підпалюйте, не розбирайте і не нагрівайте акумуляторну батарею до температури вище 60 °C. Акумуляторна батарея може вибухнути від перегріву.

Увага

- Робота обладнано трьома датчиками падіння у нижній частині. Ці датчики падіння дозволяють виявляти та уникати перепадів висоти. У деяких випадках, залежно від конкретних обставин у Вашому домі, ці датчики можуть не виявляти сходи чи інші перепади висоти вчасно. Тому намагайтеся не використовувати робота в цих ситуаціях або уважно за ним стежте.
- Не чіпляйте на датчики падіння плівку чи клейкі стрічки та регулярно перевіряйте, чи датчики падіння чисті. Якщо датчики падіння закриті чи брудні, робот не зможе виявити сходи чи інші перепади висоти.
- У разі використання робота для всмоктування дрібного піску, штукатурки, пилу цементу та подібних речовин, пори фільтра забиваються.
- Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як спирт, бензин чи ацетон.
- Не торкайтеся акумуляторної батареї або адаптера вологими руками.
- Для заряджання робота використовуйте лише адаптер та акумуляторну батарею з комплекту.

- Завжди вимикайте робота перед тим, як переносити його чи відкладати на зберігання.
- Якщо Ви не маєте наміру використовувати робота протягом певного часу, вийміть з нього акумуляторну батарею. Вийнявши акумуляторну батарею, зберігайте її у безпечному та сухому місці.
- Не використовуйте робота для чищення килимів із високим ворсом або із китицями.
- Не мийте контейнер для пилу водою або у посудомийній машині.
- Рівень шуму: $L_c = 73,5$ дБ (А)

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Замовлення приладь

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт **www.shop.philips.com/service** або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Утилізація

- Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU (Мал. 1).
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідають вимогам Директиви ЄС 2006/66/ЄС і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Щоб вийняти батарею, дотримуйтеся вказівок розділу "Виймання акумуляторної батареї" (Мал. 2).
- Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і акумуляторних батарей. Дотримуйтеся місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виймання акумуляторної батареї

Перш ніж виймати батарею, перевірте, чи робот від'єднано від мережі, а акумуляторна батарея повністю розряджена.


- 1** Зсуньте верхню кришку з робота.
- 2** Щоб вийняти акумуляторну батарею з відсіку, натисніть на вушко і витягніть вилковий контакт із конектора.
- 3** Вийміть акумуляторну батарею з відсіку.

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support** чи прочитайте окремий гарантійний талон.



www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.003.4140.1